

**TIPS for use on-line:**

1. Find article(s) you wish and jot down page numbers.
2. Return to home page, at end of page find page range in which the article you're looking for is found (i.e. page 87 is within page range 79-104. Click on 79-104, and scroll down till you find page 87.)

<b>A</b>		Bastille Day NVJ Jui-Aou 91	408A
Abenaki of Odenak Jui-Aou 97	689	Beauchaine, Ludger Avr Mai 88	266
Acadia Le Grand Derangement Fev-Mars89	292	Beauchaine, Ron Mars-Avr 98	721
<b>Acadian-Cajun-Creole</b>		<b>Bedard, Michael</b>	
Dick Bernard Fe-Ma89	292	Letter Jui-Aou 97	695
Acadians Fev Mars 91	384	Riopelles of Argyle, to CA Jui-Aou 98	732
Acadians Avr Mai 91	399	<b>Belille, Charles</b> Avr-Mai84,	116
Acadian-Cajun Fev-Mars 92	439	Contd Two brothers, Sawyer Co WI JJ84	125
Acadians Fev Mar 92	440	Belezaire the Cajun, film Dec Jan 88	255
Congres Mondial Acadien Mai Jui 94	551	Belle Prairie MN Av 90	334
Who are the Acadians? Jan-Fev 96	623	Benediction, Paternelle Jan 82	48
AFRAN (see Red Lake Falls)		<b>Benoit, Virgil</b>	
Alberta, Rouleauville (Calgary) Sep-Oct 95	609	<b>(Very active F-C leader in NW Minnesota)</b>	
<b>Alliance Francaise Twin Cities</b>		Review of article on Gentilly Ja81	21
Espaces Francophone Jui Jui 89	306	(Mn Hist Soc Jour Wr 1975)	
Collette Saidane NVJ Jui	309 B,C	Commentary Jan-Mars 86	172
New Office NVJ Dec 90	368	Comment Sr 86	184
Bastille Day NVJ Jui Aou 91	408A	From the Chapters Jui Jui 87	236
French Influence in Minn Terr Jan Fev 93	491	Western Hist, MidWest French Ao-Sep 87	239
Program Mai Jui 93	504	Reprinted Mars-Avr 99	767
La Journee Quebecoise Jan Fev 94	536	NVJ Mai 87	917
Chautauqua at Red Lake Falls Mai Jui 00	839	Letter Jui-Jui 89	307
French Legacies Hist Mn Sep Oct 00	852	L'Assoc des Fran du Nord Avr-Mai 89	302
Am-Canad Gen Society NVJ Jui 89	309A	Espaces Francophone Jui Jui 89	306
American Fur Company Aou Sep 88	274-75	Figures of Speech Aou Sep 89	311
Andersen, Elmer L. Nov-Dec 96	663	More on the Voyageurs Fev-Mars 90	337
Archambault, Alberic Mai-Jui 95	596	At Ard Godfrey House Jui-Aou 91	408D
Argyle MN Jui Aou 98	732	Bensmaia, Reda Jui Jui 89	306
Ard Godfrey House Jui-Aou 91	408D	Benson, Caroline Letter Sep-Oct 86	211
<b>*Assemblee des Franco-Americain</b>		<b>Bernard, Dick</b>	
Jui 80	7	<b>(very active in La Soc, edited Chez Nous 15 years)</b>	
Jan 82	49	Les Sortileges MA85	149
Jan 83	78	Trip to Grand Portage/Thunder Bay Jul-A85	159
*Association of Franco-Americans Mars 83	81	Note de la editeur	165
<b>*AFA (Assembles des Fr-Americains)</b>		Note de la editeur	169
La rapport #11 Jan 82	49	Editorial Jan-Mars 86	171
Nous parle Marie-Reine Mikesell Mi 82	57	Let's Debate Honore Jaxon Sep-Oct 86	202
AFA Assemblee Mai 83	91	Did you ever (about DesMoines) Avr-Mai 87	226
L'afa/midouest nous parle Oct 83	101	Au Revoir Better Aou Sep 87	243
(*possibly same organizations)		Quebec 1987 Oct-Nov 87	245
Auclar, Howard NVJ Mar 90	333C	Take Time to Smell the Flowers Feb-Mars 88	264
<b>B</b>		Acadian-Cajun-Creole Fev-Mars 89	292
Bassette, Charles JanFev 93	488	Commentary on Pow Wow Jui ui 89	305
		Figures of Speech Aou-Sep 89	311

Editorial Aou-Sep 89	313	Bochet, Sr. Jane Jui Aou 98	735
Comment on Nos Ancetres Jui-Jui 90	344	Boiteau, "Charley Boot Lake" Mai-Jui 97	687
Bridges to the Past & Each Other Oct-Nov90	358	Bolduc House, Ste Genevieve Mo Aou-Sep 88	280
Little Joe Fev-Mars 91	385	Bolek, Agnes Gourde Fev-Mars 91	385
Notes from the Editor Avr-Mai 91	400	Bonaventure, Louis Mars-Avr 98	723
Commentary Avr-Mai 91	401	<b>Bonjour MN KFAI (see also Me and the Other)</b>	
Postscript from Editor Aou-Sep 91	413	NVJ Jan Fev 91	380
Some notes from Editor Oct-Nov 91	420	AvrMai 92	450
A note from the Editor Dec 91-Jan 92	430	Jui Aou 93	512
On Fr. Goiffon's Buffalo Hunt Aou-Sep 92	466	Jan Fev 94	536
Project for cold winternight Jan-Feb 94	531	Nov Dec 94	576
On becoming an "American" Mars-Avr 94	537	Mai Jui 95	600
On coming to the states Mars-Avr 95	585	Jui-Aou 95	607
From Overalls to Over-alls Mai-Jui 95	593	Jui Aou 98	739
A Sunday visit to Grafton Jui-Aou 96	647	Nov-Dec 98	754
On the Park River at Grafton Jui-Aou 96	648	Nov-Dec 99	820
Notes from the Editor Sep-Oct 96	654	<b>Books, referenced and/or brief reviews</b>	
Au Revoir, Jean-Marc Charron Nov Dec 96	659	A New World Nov Dec 94	576
More on Names Jan-Feb 97	668	Birchbark Canoes Mai Jui 98	731
Samuel Collette Jui-Aou 97	688	By Quebec authors Sep 82	66
Grandpas 1901 Oldsmobile Jan-Feb 98	712	Book Club Jan 83	78
Enduring power of story Mars-Avr 98	724	See also Virgil Benoit biblio	242
Going to War (Sp Am War) Mai-Jui 98	726	A Short History of Quebec	259, 277
Justa Cardinal Sep-Oct 98	744	Anna, Letters from the Attic Nov-Dec 96	663
Towards the future Nov-Dec 98	751	Book of American Surnames Aou Sep 91	411
Things remembered Jan-Feb 99	756	Cath Ch in Dio of SPaul Oct-Nov 91	418
Memories of La Societe C-F Mars-Avr 99	766	Chippewa, French, Metis Cookbook	170
Catherine Rivard Jui-Aou 99	792	Dictionary of the Cajun Language FM 89	294
Cath Ch and its Role Sep-Oct 99	802	Death of Dreams... Farmhouses Jan-Feb 00	829
Very Important Message Nov Dec 99	818	Fr-Can Genealogical Res Jui-Jui 95	608
Gone Fishin' Mai-Jui 00	836	Fr Pioneers of MN by Henry Scholberg ND96	663
Connections, Brief Observations Nov-Dec 00	857	High Towers, Thomas Costain Au 80	5
The Voyageur Mar Jui 01	874	Histoire du Canada Francais Aou-Sep 87	242
Summer Trip to Winnipeg (4) Jui-Aou 01	882	History of Canada, B.G. Creighton Au 80	5
World Trade Center Sep Oct 01	886	Je me Souviens cuisine grandmere Mai-Jui94	553
John Rivard: A Spectators View Sep-Oct 01	887	L'Heritage Transuille Dec Jan 88	253
Its Time Nov-Dec 01	896	Le Rochefoucauld... Mar Avr 98	720
<b>Bernard, Henry Jr</b>		L'Heritage Tranquille Mars-Avr 98	771
<b>(Henry wrote often of North Dakota topics)</b>		NVJ Oct 87	926
Memories of Pea Soup JF85	144	Les Pionniers Francais du MN NovDec 96	664
Reminiscing Jan-Mars 86	174	Little Canada A Voyageurs Dream Av 90	336
Reminiscing on use of Pigs Nov 86-Jan 87	210	Maria Chapdelaine by Louis Hemon	168
Leroy ND Oct-Nov 87	247	Mill Village by Alberic Archambault M-J 95	596
Christmas in Grafton ND Dec 88-Jan 89	288	Origins... Anglo-Norman families Aou Sep 91	411
A Father's Day Memory Aou-Sep 89	310	Pea Soup and Johnny Cake, Starr Mai 82	59
Groundhog day in Grafton ND Fev-Mars 92	442	Quiet Presence , Dyke Hendrickson Jan 83	80
Foshay Tower remembered Aou-Sep 92	465	Our Fr Can Ancestors, Thomas LaForest	113
Charles Bassette memory Jan-Feb 93	488	Our Fr Can Ancestors Sep 85	163
Meat for the winter Jan-Feb 93	490	Our Fr Can Ancestors Sr 86	189
Making Tourtiere in old days Jan-Feb 94	533	Our Fr Can Ancestors Fev-Mar 87	223
Another view of language game Mars-Avr 94	541	Our Fr Can Ancestors Avr-Mai 88	265-66
Photo in 1972 at Picnic Mars-Avr 99	767	Our Fr Can Ancestors Fev-Mars 91	388
Bernard, Joseph Jr Grafton ND Fev-Mars 91	385	Our Fr-Can Ancestros Dec Jan 92	430
Bernard, Josephine&Henry Mars-Mai 86	176	Passing the time in Ballymeanone Aou-S 87	24
Bernard, William Jui-Jui 89	307	Ste Madeleine: Comm w/o a Town	277
Blackstad, Geo, Can Counsel, Aug 80	6	Spheres of Liberty, Aou-Sep 87	242

The Am West: Interp His Aou-Sep 87	242	Letter Mar Avr 93	493
The Book that Never Ends	260	Living before Modern Conveniences JF94	530
Described NVJ Jui 89	309 G, H	Memories of Christmas Jan-Feb 95	578
The French Regime in WI Aou-Sep 87	242	Letter Jui Aou 98	739
The Habitant W.H. Drummond	175	<b>Campbell, Paul</b>	
The Three Corners of God	271	Campbell Family Jul-Aou 94	559
Towers of Brick, Walls of Stone McGee MJ95	594	Jean-Marc Charron responds to Paul S-O 94	567
Voyageurs & Fr Can Grace Lee Nute Ao 80	5	Campbell, Peg – Memories of LSCF Ma-Av 99	764
White and Gold, Thomas Costain Au 80	5	<b>Canada,</b>	
<b>Bottineau, Pierre</b> JF85	141	The Drama Mars-Avr 85, Jui-Aou 85	153, 160
Continued MA85	149	Thunder Bay Jul-Aout 85	159
World of Pierre Bottineau Mai-Jui 93	499	How Canada got its name Aou-Sep 87	242
Error noted in prev article Sep-Oct 93	517	LeGrand Derangement (Acadia) Fev-Mar89	292
Jui-Aou 00	845	Attitude towards U.S. Oct-Nov 89	320
Bouchard, Renee Nov-Dec 01	891	Bridges to the Past and Each Other Oct-Nov90	358
Boulanger, Fam Name Jan-Feb 97	668	Constitution Plan NVJ Sep-Oct 91	414D
<b>Bouley, Charles</b>		Rugby, vs U.S. at Blaine Aou Sep 92	470
Catholic Prayers NVJ Nov 86	206	CBC Jui Aou 93	507
Fur Traders NVJ Feb 87	219A	Voting in Canada Sep Oct 93	520
(see Obituary)		War over Words Jui-Aou 94	561
Bouley, Georgianna Guimont Mars-Avr 95	585	Rouleauville (Calgary) Alberta Sep-Oct 95	609
Bourgeois, Sr. Marguerite Jan-Feb 01	863	French Canada Nov Dec 95	616
Bowker, Tony Jan-Feb 98	716	The Voyageur Retorques Jan Fev 96	626
<b>Breitag, Linda</b>		<b>Canada Counsel General Mpls</b>	
On Bonjour Minnesota Avr Mai 92	450	George Blackstock letter Avr 80	6
Crossing Boundaries Mar Avr 95	591	Canada Consulate NVJ Jui 89	309E
Music ad Jan-Feb 98	719	United States-Canada Oct Nov 89	320
Photo Mai-jui 99	788	PM to launch panel on Constit NVJ Dec 90	369
Bright, Elizabeth letter Fev-Mars 88	257	Gilliane LaPointe NVJ Jan Fev 92	436
Brousseau, Beth Mai Jui 94	553	Invitation Jui Aou 96	649
Bruley, Joe - je me souviens Ja81	21	Invitation Sep-Oct 96	650
Burrow, Barbara Poem Sep 82	65	Canada Counsel venue Sep Oct 96	657
<b>Byrne, Sera</b> (very active member)		Invitation Sep-Oct 97	696
Jui-Jui 92	462	Map to home Sep Oct 97	703
Photo Mai Jui 01	880	Invitation Sep-Oct 98	745
<b>C</b>		Gathering at Coun Gen Nov-Dec 98	753
Cadieux, J.P. and Pauline Mai Jui 99	787	Robert Dry Photo Mai Jui 99	786
Cajun,		Visit to Consulate NVJ Sep 87	924
Belezaire the Cajun Dec-Jan 88	255	NVJ Oct 87	925
Acadian-Cajun-Creole Fev-Mars 89	292	NVJ Nov 87	927
Who Says Cajun is Just Bad French F-M 89	294	Canada Day Explained NVJ Nov 89	309E
Cajun-Creole defined Fev-Mars 89	296	<b>Canoe</b>	
A Cajun Writes Aou-Sep 90	352	Cartoon Canoe Mistake Sep-Oct 86	199
Cajuns Louisiana Fev-Mars 91	384	Bill Hafeman Birch Bark Canoe Sep-Oct 86	198
Cajun Carnival LA Fev-Mars 91	385	Republished Mai-Jui 01	876
Cajun Music NVJ Mai-Jui 91	403E	Cannon (Canot) River MN Jan-Feb 87	213
Cajun-Acadian Fev-Mars 92	439	Canoein the Fox&Wis Rivers Aou-Sep 88	274
Cajuns Fev Mars 92	440	Cardin, Mgrs Victor – letter Jun-Jui 87	236-37
Cajun Recipes (8 of them!) Fev-Mars 92	442	Cardinal, Baptiste (see Obituary)	
<b>Calendrier, La Societe</b> (see page 17)		Cardinal, Charles (see Obituary)	
Calgary, Alberta Sep-Oct 95	609	<b>Cardinal, Justa (Archambault)</b>	
California, Riopelles of Argyle Jui-Aou 98	732	(very active leader in La Soc)	
Cambuse (open fireplace) Jui-Juil 88	272	Je Me Souviens to grandmother Ju80	10
<b>Campbell, Marvin</b>		Also Sep-Oct 98	740
		Social Dec 81	42
		Les Quatres Soeurs Aou-Sep 87	243

Elderhosteling Fev.Mars 88	257	First Issue Avr 1980 Jan Fev 99	757
La Societe Picnic Sep-Oct 93	520	Chief Red Bird NVJ Feb 88	260C
Mardi Gras Fete Mai-Jui 94	551	<b>Chippewa Falls, WI</b>	
Photo w/caption Mai-Jui 95	597	History Mars 83	84
Note from Justa Cardinal Mar-Avr 95	590	tour Mai83	90
Photo Sep Oct 98	746	Historical Vignette (see also Belille) J-J 84	125
Carignan Regiment Sep-Oct 95	613	Question to Dr.Benoit Sr 86	184
<b>Cartoon</b>		Christmas memories Dec 88-Jan 89	287
Canada Geese "honque" Oct83	104	The Gift Jan-Fev 94	529
Peanuts FM84	112	"Charley Boot Lake" Boiteau Mai-Jui 97	687
Peanuts AM84	117	<b>Chippewa Falls Chapter (see end of index)</b>	<b>51</b>
Peanuts JJ84	126	<b>Chounard , Abbe Antoine Jan Fev 87</b>	<b>217</b>
Peanuts ND84	136	<b>Chounard, J</b>	
Peanuts JF85	141	Nos Racines NVJ Oct 86	194
Voyageurs Jul-Aout 85	159	Canada Attitude Towards U.S. Oct-Nov 89	320
Peanuts en Francaise Sep 85	164	about NVJ NVJ Nov 89	321B
Canoe mistake Sep-Oct 86	199	Nos Racines (publications) NVJ Nov 89	321G
Peanuts NVJ Sep 87	924	<b>Christmas</b>	
Ceinture Flechee Weaving Jan-Fev 87	212	An Englishman on French Christmas D91-J92	428
Centerville Fete des Lacs NVJ Sep-Oct 91	414D	Christmas 1930 Mentor MN Dec89-Jan90	324
<b>Central Minnesota (St Cloud)</b>		Christmas in Grafton ND Dec88-Jan89	288
<b>(grouped at end of index)</b>	<b>51</b>	Christmas in Mentor MN Dec 88-Jan 89	290
Chabollez Oct Nov 89	318	Christmas Memories Dec88-Jan89	291
Champagne (surname) Jan-Fev 96	624	Christmas Dec Jan 91	370
<b>Chansons</b>		Christmas Party 1983 Jan 84	107
Chanson pour mamere, Mai 81	28	Christmas Prayer Dec-Jan 89	287
La Chanson du mois, Mai 81	30	Christmas story Nov-Dec 84	132
Evening in Old Montreal Sep 81	39	Christmas Pudding Nov-Dec 84	139
Mon Dieu, Benissez Jan 82	51	Christmas story Dec 82	69
Sainte Nuit Dec 82	69	Christmas story Nov-Dec 84	136
Sainte Nuit Dec 88-Jan 89	288	Christmas Nov Dec 85	167
Popular Hymn Composed in MN A-S 89	314	Christmas Dec-Jan 92	425
Art of French Songs NVJ Jan Fev 92	432	Christmas Festivities in France Dec91-Jan92	427
Charbonneau, Alan (see Obituary)		Christmas Dec 92-Jan 93	479
<b>Charbonneau, Margaret (active member)</b>		Christmas, 1886, Paris Nov-Dec 93	526
Treasurer Report jan 84	107	Fr. Canadian Christmas Nov-Dec 85	168
<b>Charron, Jean-Marc</b>		French Holy Days Dec-Jan 92	426
Tadoussac Qu Sep-Oct 94	562	Also Nov-Dec 94	570
Letter Sep-Oct 94	567	Le Jour de l'An Jan-Feb 85	142
Thought for the Day Sep-Oct 94	564	Memories of Christmas Jan-Fev 95	578
Genealogists take note Jui-Jui 95	608	Midnight Mass at Fr Church Dec-Jan 92	426
The Voyageur Retorques Jan Fev 96	626	Of Turkey, Wild Rice & Cran Jan-Fev 93	487
Case of the Missing Fingers Mai-Jui 96	641	Story, Lucille Ingram, Dec 81	41
On French names to English Sep-Oct 96	653	Prayer Dec-Jan 88	250
Charron obit Nov Dec 96	658-62	Thanksgiving, Christmas Nov-Dec 93	521
Between Genealogy Friends Nov-Dec 96	661	Christmas Party La Soc Jan-Fev 01	862,867
Modeste Mailhot Friendly Giant Mars-Avr 97	674	Christmas Lights LA style Nov-Dec 01	895
Charron , L'As de Charron et Ducharme MJ97	682	<b>Church</b>	
Cheney, Will (see Obituary)		Ste Anne/Clotilde, Minneapolis Jui-Jui 84	124
Fund Raising for hungry NVJ Nov 87	928	French Holy Days and Customs Jan Fev 85	142
Cherrier, Mary Louise Sep-Oct 94	565	Pioneer chapel Ft. Beauharnois Jan-Fev 85	146
<b>Chez Nous,</b>		St. Gerald-Magelis, Larouche QC Mai 85	150
defined Aug 80	3	Rev Our Fr-Can Ancestors Sep 85	163
		Notre Dame de Lourdes Mpls Jan-Mars 86	174

Le Cure du Sacre Coeur Sr 86	185	A Note from the Editor Dec 91-Jan 92	430
Abbe Durand Sep-Oct 86	196	A Note from Hibbing	478
Prayers en Francaise	206	Cirque du Soleil Mai-Jui 97	683
Fr. Cecil Houle Nov 86-Jan 87	211	Collatz, Lee	
Abbe Chouard Jan-Fev 87	217	Murphys Landing Tour JJ 87	237
St Louis King of France St Paul fe-Mars 87	225	(see Obituary)	
St. Jean-Baptiste Duluth Avr-Mai 87	231-32	Collette-Deschenes Tour Nov Dec 96	664
St. Jean-Bap Duluth Jui-Jui 87	234	Collette, Oakwood ND Sep Oct 86	201
St. Louis, Roi de France Jui-Jui 88	271	Collette, Samuel Jui-Aou 97	688
Le Bapteme de Mamere Fev Mars 89	295	Concordia Lang Village Jan Fev 85	142
Lessard, Bishop Raymond Fev Mars 89	296	<b>Connecticut</b>	
1671 Funeral Cost in Quebec jui jui 89	305	History Moosup Ct KCs Avr-Mai 89	299
		Peonies Avr Mai 91	400
After Mass in Fr-Can Vil 1883 Dec89-Jan90	327	Fine Sunday afternoon in CT Jui-Aou 98	738
Also Mai-Jui 94	550	Contact Franco-Ouest Oct83	99
Bp Joseph Cretin Fev-Mars 90	328	Contas, Florence Jui-Aou 94	558
Vente Annuelle Our Lady of Lourdes Dec 90	368	<b>Corey, Ellie</b>	
Fr. Goiffon at Pembina Dec Jan 91	372	A Family Story, pt 1 Jui-Aou 99	792
Messe de Noel En Francais Dec Jan 91	375	A Family Story continues Nov-Dec 99	808
Eiffel Church Aou-Sep 91	413	Oregon, pt 3 Mars-Avr 00	830
Log Chapel of St. Paul Oct-Nov 91	415	<b>Cote, John (John also wrote as "Visum" and Lived in Connecticut.)</b>	
St. Louis King of France SPaul NVJ ND91	424	Truth Revealed about Engl Names Aou-Sep88	280
Midnight Mass at French Ch Dec 91 – Jan 92	426	Legalese (note corr. P. 302) Fev-Mars 89	296
Fr Goiffon goes on Buffalo Hunt Jui-Jui 92	451	Funeral in Quebec 1671 Jui Jui 89	305
Burial, Walhalla Catholic Church AoSep 92	469	Grandmere's Ragu de Patte Chochon J-J 89	307
Fr. Goiffon loses his leg Oct-Nov 92	471	History Moosup CT KC's Avr-Mai 89	299
Wild Rice ND Jan Fev 93	488	Letter Avr-Mai 89	302
Sacred Heart Oakwood ND Jan Fev 93	488	All About Peonies Avr-Mai 91	400
Memories of Christmas Jan-Fev 95	578	Search fro Patronymic Iden Aou-Sep 91	409
St. Mary's of Range WI Jui-Aou 95	602	Chinese Genealogy Jan-Fev 93	490
St. Louis, King of France, St. Paul	697	Cote, John Mai Jui 94	553
Letters to France fr Sr Bochet Jui-Aou 98	735	A Chronicle on Champagne Jan-Fev 96	624
St. Louis, King of France, St Paul Mai-Jui 99	790	The Sun did not shine on Monday Nov-Dec 96	659
Catholic Church and Its Role Sep-Oct 99	802	Boulanger, Curios Trans of Fam Name J-F97	668
St. Jean-Bapt Duluth Jan-Fev 00	825	Fine Sunday afternoon in CT Jui-Aou 98	738
Iron Range Cath remembers Mars-Avr 00	834	John's recipe for Pork Loin Roast Jui-Aou 98	738
Sacred Heart of Oakwood (2) Nov-Dec 00	856	Completing the Circle Mars-Avr 01	868
Connections to Sac Heart Nov-Dec 00	857	Coureur de Duluth (paper) NVJ Dec 89	321H
Bishop Raymond Lessard Nov-Dec 00	858	<b>Courtemanche, Francine (also, Roche)</b>	39
Catholicism w/a Fr accent Nov-Dec 00	859	Couture, Guillaume FM84	113
Sr Marguerite Bourgeoys Jan-Fev 01	863	Courteau, Elmer	
Holy Hill Shrine of Mary Jan-Fev 01	864	L'histoire Ap80	4
Ciochetto, Jerry (see Obituary)		L'histoire Ju80	8
<b>Ciochetto, Pat</b>		Credit Union, Quebec Fev-Mars 87	220
<b>(very active on Iron Range)</b>		<b>Creole</b>	
A French-Canadian legend	135	Acadian-Cajun-Creole Fev-Mars 89	292
La Gastronomie au MN JFM 86	173	Cajun-Creole defined Fev-Mars 89	296
Letter Mars-Mai 86	175	Cretin, Bp Joseph Fev-Mars 90	328
Ragout Sr 86	188	<b>Crookston MN</b>	
Figures of Speech	311	St. Joseph's Academy Fev Mars 90	331
Pierre Bear Aou-Sep 89	314	Jui-Aou 96	648
Chautauqua at Red Lake Falls Oct-Nov 89	318	Re DesRosiers NVJ Sep 86	899
Pierre Bear Oct No 89	318	<b>Crossing Boundaries Apr 20-22 95</b>	
On Pea Soup debate Oct-Nov 89	319	Nov Dec 94	576-77
Translation Michimackinac art. Oct-Nov 89	320	Detailed Program Mar Avr 95	583

Mr Av 95	591
Anne Dunn Jui Aou 95	601
Croteau, Jean Avr Mai 89	302
<b>Cyr, Louis</b>	
Mai-Jui 94	553
Sep-Oct 94	568
Cyr, Marion (married name Sirvio)	74
Cyr Root Fam Reunion Madawaska ME J83	74

## D

### Dahlquist, Al

L'histoire FM84	111
Daigle, Mgrs Jules Fev Mar 89	294
Dance, Folk Phelps Park Center NVJ Jui 89	309F

### Dance Revels (Jane Peck)

Jan Fev 95	583
Mar Avr 95	591-92
Jean Baron and Christian Annex MAV95	591
Mai Jui 99	787
Sep Oct 01	888
Daniel, Forrest Sep-Oct 94	564

### Daniels, Treffle

Avr-Mai 90	336
Midnight Mass at Fr. Church Dec 91-Jan 92	426
Letter Jan-Fev 97	666
Huguenots, briefly Mars-Avr 98	720
Collected Fr-Can Folk Tales Mai-Jui 98	729
Memories of St. Jean-Bapt Jan-Fev 00	825
Dayton MN fam hist Mars-Avr 95	585
Delevan MN Oct 83	103

### DeMillo, Lorraine

Nov 86-Jan 87	208&211
Commentary Aou-Sep 87	242
After Mass in 1883 Fr Can Vill Dec89-Jan90	327
Also Mai Jui 94	550
Depression (1930s) remembered Dec89-Jan90	324
Des Moines (name) Avr-Mai 87	226
DesRosier, Crookston NVJ Oct 86	191
DesRosier, PS – Letter Dec 90- Jan 91	371
Ancestry ques re Crookston NVJ Sep 86	899
Desautels, Despard NVJ Mar 90	333C
Dousman, Hercules Aou Sep 88	275
Downey, Mr. Jui-Jui 84	123
Downing, Louis death NVJ Mai 87	917
Drake, Ted at Fest of Nations Av-Mai 84	121

### Drummond, Wm Henry

Grandpere FM84	110
How Bateese Came Home Mars-Mai 86	175
Mars-Avr 94 longer version	537
The Voyageurs Retorque Jan-Fev 96	626
Dube, Linda Nov-Dec 96	663
Dube, Louis, Evening in Old Montreal Sep 81	39
Dubois, Fr. Brian (see Obituary)	

### Dubois, Leroy (very active leader)

Aou 83	96
--------	----

Jui-Jui 84	123
Presidents Message NVJ Jui Aou 91	408D
Sep-Oct 97	702
DuCharme, L' Assoc due Charron/Duc MJ97	682
Dulac, Mgrs Henri Aou-Sep 88	279

### Duluth

French Restaurant Jan-Mars 86	173-74
St. Jean-Baptiste Avr-Mai 87	231-32
Daniel Greysolon, and founding Jun-Jul 87	232
French Club Jun-Jui 87	233
St. Jean Baptiste Jun-Jul 87	234
St. Paul-Duluth RR Oct-Nov 87	244
LaBrosse, Joe Oct-Nov 87	248
LaBrosse, Wilfrid Oct-Nov 87	248
Old Time Fiddling Aou-Sep 88	276
French Club NVJ Jui 90	339C
Midnight Mass at Fr Church Dec 91-Jan 92	426
Memories of St. Jean-Baptiste Jan-Fev 00	825
Couruer du Duluth (newspaper) NVJ Dec 89	321H

### Dulhut, Daniel Greysolon sieur

Founding of Duluth Jun-Jul 87	232
Story about Fev-Mars 90	330
Duluth Pack Jan-Fev 87	214
Dumoulin, reference in letter	504
Dunn, Anne Jui Aou 95	601
Durand, Louis (4) Mai-Jui 01	875

### Durand, Mgrs Arthur

Abbe Durand Sep Oct 86	196
Jui-Jui 93	505

### Durand, Michael

Photo Mai Jui 99	785
letter Mars-Avr 00	835

## E

### Ebert, Ernest

Grain Harvesting in Old Days Dec92-Jan93	482
Letters re Grain Mars-Avr 93	493
Les Canadiennes Francaise Jan-Fev 93	488
Thanksgiving, Christmas Nov-Dec 93	521
Terrible Winters of 1935-36 Mars-Avr 96	630
A Visit to the Old Farm Home Mai-Jui 96	638
Long Hot Summer of 1936 Jui-Aou 96	644
Photo of Eberts Sep Oct 96	657
It happened in dead of winter Mars-Avr 97	679
Great Red River Flood of '97 Sep-Oct 97	698

### Edel, John

An Invitation to the Past Mar-Avr 95	590
Nouvells du Pays... Sep Oct 95	612
Jan Fev 98	719

### Elderhosteling,

Justa Cardinal Fev-Mars 88	257
Elderhostel NVJ Jun 90	339B

### England, John

**John wrote many articles, with special interest in Faribault MN area.**

Our French-Canadian Ancestors FM84	113	Nora Remembers Aou-Sep 90	348
Francois Tetrault home Faribault AM84	117	Springtime in the Valley Avr-Mai 91	395
Ste. Annes, Mpls JJ84	124	Grain Harvesting in Old Days Dec92-Jan93	482
Our Fr. Canadian Ancestors Rev Sep 85	163	Les Can-Fran de Quebec Jan-Fev 93	488
Pierre Bottineau JF85	141	Letters re Grain Mars-Avr 93	493
Pierre Bottineau contd MA85	149	Sixty Yrs ago Long winter of 35-36 M-A 96	630
French-Canadian Christmas Nov Dec 85	168	Long, long, long winters M-A 96	631
Notre Dame de Lourdes Jan-Mars 86	174	A Visit to the Old Farm Home Mai Jun 96	638
Letter Mars-Mai 86	175	Sixty yrs ago Hot summer of 1936 Jui-Aou 96	644
Le Cure du Sacre Coeur Sr 86	185	Visit to the Old Farm Home Mai-Jui 96	638
Abbe Durand Sep-Oct 86	196	Fr Canad country of N.MN Jui-Aou 96	645
Letter Nov 86-Jan 87	211	It happened in the dead of winter Mar-Avr 97	668
Fr. Cecil Houle Nov 86-Jan 87	211	Ellie Corey's 3 pt story	792,808,820
Abbe Chounard Jan-Fev 87	217	Memories of homestead of Theophile Ja-Fev 00	822
St. Louis Church St Paul Fev-Mars 87	225	<b>Father Hennepin Days Mpls</b>	
The Melon Patch Avr-Mai 87	231	Jui 80	7
The St. Paul and Duluth Oct Nov 87	244	Aou 80	11
Letter Dec 87-Jan 88	253	Faue, Claire – letter Fev-Mars 90	331
L'Isle Dulac Dec 87-Jan 88	253	Feau de Joie - Fires of Joy ND84	137
Belezaire the Cajun (film) Dec 87-Jan 88	255	<b>Fellows, Eugenie</b>	
Mardi Gras Fev-Mars 88	256	LaPlante Family Sep-Oct 96	652
Steak Bruley Avr-Mai 88	266	French Names translated Nov-Dec 96	662
St. Louis, Roi de France Jui-Juil 88	271	Letter Jui-Aou 97	695
Congratulations, Fr Houle Jui-Jui 88	271	Letter Nov-Dec 97	705
Englands Colonne Aou-Sep 88	279	Robidou in the Middle West Mai-Jui 98	728
A visit to Prairie du Chien Oct-Nov 88	286	Searching Leriger LaPlante roots MJ00	836,840
Le Bapteme de Mamere Fev-Mars 89	295	<b>Festival du Voyageur, Wpg</b>	
Soupe Aux Pois Jui-Jui 89	304	Jan 81	19, 21
Dakota Gen Soc Seminar Jui-Jui 89	308	Jan 83	78
Homage Jean Corteau Avr-Mai 89	302	Festival du Voyageur Jan Fev 94	532
Colonne Aou-Sep 89	313	<b>Festival of Nations</b>	
Dans le Jardin Oct-Nov 89	316	Mar 79	1
Letter on Pea Soup controversy Oct-Nov 89	319	Potpourri Avr 80	5
L'Hiver, Paradis des Canadiennes D89-J90	323	Le President Parle Ju 80	7
Petit Canada Fev-Mars 90	335	Mai 81	25
La Fete de St. Jean-Baptiste Jui-Jui 90	343	Potpourri Mai 83	85
Se Recueillir Oct-Nov 90	362	Mai83	91
Quiz on MN topics NVJ Jan-Fev 91	378,81	Ted Drake Av-Mai 84	121
In the Good Old Wintertime Fev-Mars 91	387	Festival of Nations JJ84	122
French Canadian Quiz NVJ Mars-Avr 91	391,92	Jui-Jui 84	129
Petit Examen NVJ Sep-Oct91	414B	Festival of Nations JF85	146
French Quiz NVJ Jan-Fev 92	436	Festival of Nations NVJ Nov 89	321B
England Family Sep-Oct 96	652	Festival of Nations NVJ Dec 89	321F
<b>English Lng (see Words)</b>		Festival of Nations Av 90	336
Evening in Old Montreal (see Programs)		Festival of Nations NVJ Jui 90	339C
<b>F</b>		NVJ Jan Fev 91	381
Faille family of Oakwood ND Jan-Fev 93	489	Mars-Avr 91	390
<b>Faribault</b>		Festival of Nations NVJ Mai-Jui 91	402B
Tetrault House Avr-Mai 84	117	Festival of Nations Jui-Jui 92	462
La Cure du Sacre Coeur Sr 86	185	Festiveal of Nations Jui Aou 93	512
Abbe Durand NVJ Sep-Oct 86	196	Mar Avr 96	637
The Melon Patch Avr-Mai 87	231	Mai-Jui 01	880
<b>Farming</b>		NVJ Mai 87	913
River Lot Farms of Red River Feb Mars 87	225	Feux de Joie (Fires of Joy)Nov-Dec 84	137
		<b>Films</b>	
		Films en Francaise NVJ Jan Fev 91	381

Rivertown Festival NVJ Mar Avr 91	391	Travel in Wisconsin Dec-Jan 88	254
The Plouffe Family Mars Avr 94	543	Death of father Fev Mar 88	257
Filpula, Annabell Sep-Oct 96	652	Christmas Memories Dec-Jan 89	291
First Contact Franco Ouest (conf) Oct 83	99	Letter Nov-Dec 93	527
<b>Fisk, Doris Jan-Feb 87</b>	212	LSCF memories Mars-Avr 99	762
Letter Avr-Mai 88	266	Ft. Beauharnois Chapel Jan-Feb 85	146
Letter Nov Dec 97	705	Ft Bonsecours Mai-Jui 95	600
Flandrau, Charles NVJ Nov 89	321C	Ft. Lehillier (Mankato) Mars-Avr 94	542
<b>Fleming, Dorothy (Viger)</b>		Ft. Michilimackinac Flag Oct-Nov 89 en Francais, translated	317 320
Sep-Oct 96	651	<b>Ft. Snelling</b> Oct-Nov 88	282
Iron Range Catholic Remembers Mar-Avr 00	834	In Gervais article Oct-Nov 91	419
Fleur de Lis Sep-Oct 86	196, 199	Reenactment Aou Sep 92	470
<b>Folklorama, Winnipeg</b>		Rendezvous NVJ Mai 87	916
Sep 85	166	<b>Foshay Tower</b>	
Mars Mai 86	179	Aou Sep 92	463
Photo Nov 86-Jan 87	210	Photo Jan Fev 93	492
<b>Food (see also Recettes)</b>		<b>France</b>	
Country Cookin' Sep-Oct 86	201	France to Quebec L'Histoire Jui 80	8
La Gastronomie au MN JFM 86	173	French in Minnesota Jan 81	21 or 22F
Quebec Cuisine Sr 86	186	Fleur-de-lis Sep Oct 86	196
Use of the pig Nov 86-Jan 87	210	Paris Aou Sep 88	273
Quebec Cuisine Jui-Jui 87	235	Bastille Day Aou Sep 89	315
Evolution of Que Cuisine Dec-Jan 88	255	Bishop Cretin Fev Mars 90	328
Homemade Honey Avr Mai 88	264	Bread Fungus & Fr Revolution Fev-Mars 90	332
How to read a French Menu Jui-Jui 89	309	Medieval France Oct-Nov 90	360
Dans le Jardin Oct-Nov 89	316	Thanksgiving in France Dec 90-Jan 91	371
Bread fungus & Fr Revol Fev-Mars 90	332	Search for Patronymic Identity Aou-Sep 91	409
Lobster & Crab in LA Avr-Mai 91	399	French Holy Days and Customs Dec Jan 92	426
A Real Fish Story Avr-Mai 91	399	Christmas Festivities Dec 91-Jan 92	427
King Cake LA Fev-Mars 92	441	An Englishmen on Fr Christmas D91-J92	428
Meat for the winter Jan-Feb 93	490	Quiz NVJ Jan-Feb 92	436
Bringing home the wild rice Nov-Dec 93	522	Paris map Avr-Mai 92	443
Food Preservation Jan Fev 94	530	April in Paris Avr-Mai 92	445
A Quebec dinner (9 recipes) Jan-Feb 95	580	Portion LeFigaro Juin 91 Avr-Mai 92	444-45
Fr-Can Food at Prairie du Chien Sep-Oct 95	612	Miscellany re France Mars-Avr 93	497
<b>Forchette, Jerry (Ms. Editor Chez Nous)</b>		Christmas, 1886, Paris Nov-Dec 93	526
Bouquets de Fleurs Jun-Jul 84	123&128	The gift of a smile Sep Oct 96	651
From the editor FM84	109	Huguenots, briefly Mars-Avr 98	720
Mardi Gras, Lent Avr-Mai 84	115	Huguenots, Richelieu and all that Mars-Avr 98	721
Frenchtown on the Chippewa Av-Mai 84	116	Searching for Leriger, LaPlante roots MJ00	838
(continued pp 125-26)		Cote family mar avr 01	869
Note de l'editeur AV84	120	<b>France and American Culture</b> Jan-Feb 87	215
Note de l'editeur JJ84	122	Bastille Day Aou-Sep 89	315
Untitled, upper left Jui-Jui 84	128	Quotations of the Revolution Aou-Sep 89	315
Note de l'editeur ND84	132	Cultural Quiz (en Francais) Dec 89-Jan 90	323
Editorial S84	130	Legalese: A French Fault? Fev-Mars 89	
Note de l'editeur JF85	140	(Correction noted on page 302)	296
From the Editor MA85	148	Vive la French Heritage Sep Oct 93	518
From the Editor Mars-Avr 85	148	French in America (1907) Jui-Aou 94	554
Editorial Jul-Aout 85	158	French words Sep-Oct 94	567
Owatonna Rendezvous Sep-Oct 86	196	Franco-American Conf Jui 80	7
Sep 86 NVJ	900	<b>Francoise Le Philosophe</b>	
Bouquet de Fleurs Sep-Oct 86	199	Jui-Jui 84	128
Ceinture Flechee Weaving Jan-Feb 87	213	Nov-Dec 84	136
Prairie du Chien WI Feb-Mars 87	221	Mai 85	149
Huguenots (Did you know?) Avr-Mai 87	227		



Jui-Aou 85	161	Quaint Legacy of Can. Habitants Jan-Feb 01	866
Sep 85	165	Spinning Stars... Nov Dec 01	891
French-American CofCommerce NVJ JA 91	408A	French-Canadian Heritage Day ND84	132
<b>French-Canadians</b>		French-Canadian Legend (see Ciochetto)	
L'Histoire	4	<b>French in America Calendar</b>	
French in Minnesota Jan 81	21 or 22F	<b>(Les Francais d'Amerique)</b>	
French-Minnesota Connection Dec 82	72	Nov-Dec 85	170
Note de l'editeur Jan 83	75	Sep-Oct 86	203
Grandpere	110	Nov Jan 86	210
French Holy Days and Customs	142	Oct-Nov 87	249
French-Canadian Christmas	168	Fev-Mars 88	258
Footprints JFM 86	172	Oct Nov 88	289
Commentary JFM 86	172	Oct Nov 89	321
French Heritage Sr 86	187	Nov Dec 91	424
Nos Racines NVJ Oct 86	194	Dec Jan 92	430
Ceinture Fleche Weaving Jan Fev 87	213	Oct Nov 92	478
Nose Avr-Mai 87	227	Dec Jan 93	486
Midwestern French Aou Sep 87	239	Jui Aou 93	512
Les Canadiennes-Francaise Jan-Feb 93	488	Sep Oct 93	519
Living Snowman of Grindstone Is Nov-Dec 93	524	Nov Dec 93	528
Western Hist Midwest French Aou-Sep87	239	Sep Oct 94	569
A Father's Day Memory Aou Sep 89	310	NovDec 94	576
Les Racines F.C. Ancestors NVJ Nov 89	321C	Jan Fev 95	583
Nos Racines (F.C. orig T.C) NVJ Dec 89	321GH	Sep-Oct 96	655
Christmas 1930 Dec Jan 90	324	Nov Dec 96	665
After Mass in French-Canadian Village DJ90	327	Nov-Dec 97	709,706
Question about lack of Identity Fev-Mars 90	329	Nov-Dec 98	754
Question of Ethnic Identity Avr-Mai 90	336	Sep-Oct 99	806
Quiz NVJ Jan-Feb 91	378,81	Nov-Dec 99	821
Quiz NVJ Mars-Avr 91	391,92	Sep-Oct 00	853
Holy Days Dec 91 – Jan 92	426	<b>French Club, Duluth</b>	
Also Nov-Dec 94	570	Jun-Jui 87	233
Manners & Mores Then&Now Avr-Mai 92	446	NVJ Jui 90	339C
Role of, in MN History Jui-Jui 93	505	French Colonial Hist Soc Ft Wayne IN NVJS87	918
Living Snowman nov dec 93	524	<b>French Language</b>	
The Gift Jan Fev 94	529	French Language lessons Sep 82	68
On becoming an "American" Mars-Avr 94	537	Minnesota connection Dec 82	72
How Bateese Came Home Mars-Avr 94	537	Un chat qui crie arf arf Mars 83	86
What's in a Name? Mars Avr 94	540	Hebreu or Grec? Fev-Mars 84	110
Another View... Mars Avr 94	541	Jon Tremblay classes Jan Fev 85	147
A view of Fr Canadians 1879 Edit. Mai-Jui 94	545	La Gstronomie au MN JFM86	173
Fr Can of Today (1879) Nmai-Jui 94	546	Four vignettes NVJ Mai 86	183
After Mass in Fr Can Village Mai-Jui 94	550	Ragout Sr 86	188
French in America 1907 Jui-Aou 94	554	Le Printemps Sr 86	189
On Coming to the States Mar-Avr 95	585	Catholic Prayers NVJ Nov Dec 86	206
An Invitation to the Past Mar-Avr 95	590	Controvere au subject... Fev Mar 87	220
From Overalls to Over-alls Mai-Jui 95	593	Letter from Mgsr Cardin Jui Jui 87	236
Towers of Brick, Walls of Stone M-J 95	594	Franlaise in Moscow Aou-Sep 88	273
Mill Village Mai-Jui 95	596	Find it in French Oct-Nov 88	286
Rouleauville, Alberta Sep-Oct 95	609	Sainte Nuit	288
French Canada Nov Dec 95	616	Who Says Cajun is Bad French? Fev Mar 89	294
On "Dit" names Jan Fev 96	624	"Legalese" A French Fault? Fev Mars 89	296
Family Histories Sep Oct 96	651-54	Espaces Francophone Jui Jui 89	306
Music performed Lucie Therrien Nov-Dc 97	710	Figures of Speech Aou-Sep 89	311
Some Fr-Can Folk Tales Mai-Jui 98	729	Ragout, discussed Aou Sep 89	313
Fr Legacies of Mn History Sep-Oct 00	852	Merci Aou Sep 89	315

Hockey and Journey, defined Oct-Nov 89	316	Between Genealogy Friends Nov-Dec 96	661
Try Your French, First Sep Oct 89	317	Fr-Canad Genealogical Res Jui-Jui 95	608
Accent marks, explained Oct-Nov 89	318	A commentary on dit names Jan-fev 96	624
How to read a French Menu Jui-Jui 89	309	Revisiting Family Histories Sep Oct 96	651
Excusez-moi NVJ Dec 89	321F	Assistance offered (box) Sep Oct 96	652
Votre Quotient Dec Jan 90	324	Curious transformation of noble name J-F 97	668
Francais de Base NVJ Dec 90	368	Abenaki of Odenak Jui-Aou 97	689
Films en Francaise NVJ Jan Fev 91	381	Gen Societies in Twin Cities Jan-Fev 97	666
Interpreter Needed NVJ Mar Avr 91	391	Writing a Family History Sep-Oct 97	699
French Lessons NVJ Mai-Jui 91	403E	Gen Societies in Twin Cities Jan-Fev 97	666
Obituary in French Jui Jui 91	407	Abenaki of Odenak Jui aou 97	691
Dandelion Jui Jui 91	408	Eugenie Fellows ltr Jui Aou 97	695
Mortgage defined Aou-Sep 91	412	Writing a Family History Sep-Oct 97	699
Faux, etc. defined Oct-Nov 91	420	Enduring power of a story Mars-Avr 98	724
Comment Dec Jan 92	430	Gone Fishing Mai-Jui 00	836
Le Vocabulaire NVJ Jan Fev 92	436	Completing the Circle Mars-Avr 01	868
Dandelion, defined Jui-Jui 91	408	MN Genealogical Soc NVJ Jan 87	910
Dinde a la Choquette Oct Nov 92	478	<b>Gendreau, Dan</b>	
Menu in Hibbing in French Oct Nov 92	478	Footprints in the Snow J-Mar86	172
Quote of the day en Francaise Sep-Oct 93	513	Letter Mars-Mai 86	175
Customer Service Rep Sep Oct 93	516	LaSociete Notes Mars-Mai 86	178
Another View... Mars Avr 94	541	Winter encampment Avr-Mai 87	229
Words borrowed from the French Jui Jui 94	557	Les Canadiens Errants Milwaukee NVJ Se86	900
Canada fights war over words Jui-Aou 94	561	<b>Genovese, Georgette Mailloux</b>	
Thought for the Day Sep Oct 94	564	Mai-Jui 95	597
Letter from June Larson Sep Oct 94	567	Sep Oct 98	746
On "dit" names Jan Fev 96	624	<b>Gentilly MN</b>	
The Gift of a Smile Sep Oct 96	651	(See also Lowell Mercil)	
French names Sep Oct 96	652-54	review of article Ja81	21
French names translated Nov-Dec 96	662	Nora Mercil remembers Aou-Sep 90	348
Curious Transformation... Jan Fev 97	668	Springtime in the Valley Avr-Mai 91	395
Francophone materials Nov Dec 97	710	Photo/art of Farm near Gentilly Jui-Aou 96	645
Poem in French/English NVJ Avr 87	913	<b>Germain, including Sr. Ella</b>	
Frenchtown on the Chippewa R WI AM84	116	St. Claire (see Obituary)	
<b>Fur Trade</b>		Dorothy Lemire Proulx German - obit - No80	17
More on Fur Traders NVJ Feb 87	219A	French lessons by Sr. Ella Germain	68
Fur Trade, Prairie du Chien WI Aou-Sep 88	274	French lessons by Sr. Ella	113
		Ella on Fr. Restaurants Avr-Mai 84	119
		Ralph, on Fest du Voyageur Jan 81	21
<b>G</b>			
<b>Gaboury, Adella</b>		Singers at Diocese of Superior Au80	13
Nov-Dec 96	663	Davase Germain Fam Jamb Aou-Sep 88	279
Mai-Jui 97	682	Germain family summary Jui-Aou 95	601
Gagne, Joe – letter Jan-Fev 97	667	Ralph, on Mel Therrien Nov-Dec 97	704
Galtier, Fr. Lucien Oct-Nov 91	415	Ella, on Louis Bonaventure Mars-Avr 98	723
Gallagher, Sadie (see Obituary)		Ralph Mar Avr 99	764
Gans, Jamie Mar Avr 95	591	Ella, memories of LSCF Mars-Avr 99	763
<b>Genealogy, general</b>		Ralph, memories of LSCF Mars-Avr 99	764
Labeling Photos and Stories Aou-Sep 91	414	Ella Germain Mai Jui 99	786
Chinese Jan-Fev 93	490	Simone, to members Nov-Dec 01	890
Archdiocese of St. Paul records Mai Jui 93	504	Gervais, Ben and Genevieve Oct-Nov 91	418
Leroy Dubois at LSCF Picnic Sep-Oct 93	520	Gingrass Aou Sep 92	469
Project for cold winters night Jan-Fev 94	531	<b>Girard, Al</b>	
What's in a name? Mars-Avr 94	540	Les Can Errants Fev-Mars 90	333
Thought for the day Sep-Oct 94	564	NVJ Dec 90	356
Chronicle Champagne (and "dit" names)JF96	624	Les Can Errants D92-J93	485

Les Can Errants Nov Dec 93	528	Avr 80	3
Girard, Bunny (ee Obituary)		Hedeem, Lenore letter Mar Avr 93	493
<b>Girard, Pierre</b> (very active member)		Hennepin, Louis Fete de l'An Jan Fev 93	487
Sep 85	164	<b>Henderson, Rosemary</b>	
Sep-Oct 86	198	Letter Jui-Jui 89	307
NVJ Oct 86	191	Photo Aou Sep 89	310
La Soc notes Aou-Sep 88	243	Heritage Study Resources Aou-Sep 87	243
The Gift Jan-Feb 94	529		
Presidents column NVJ Sep 86	898	<b>Hibbing/Iron Range Chapter</b>	<b>51</b>
Re Besrosiers, Lambert-Beaudry NVJ Se86	899	Hibbing Av 90	335
Picnic NVJ Aout 87	922	Himel, Anna – Letter Dec 90 – Jan 91	371
Goethe quotation Jui-Jui 84	129	<b>History of the French-Canadian</b>	
<b>Goiffon, Fr. Joseph</b>		Je me souviens Justa Cardinal Jui 80	10
A trip to Pembina 1858 Jui-Jui 90	340	L'histoire by Elmer Courteau Ap80	4
Memories of Fall 1858 Pemb Dec90-Jan91	372	L'histoire Ju80	8
On a Buffalo Hunt ca 1860 Jui-Jui 92	451	La maison (en Francais) No80	17
Location of Buffalo Hunt Aou-Sep 92	466	La benediction paternelle (en Francais) Ja81	20
Fr. Goiffon loses his leg Oct-Nov 92	471	French in Minnesota Ja81	21
Duane Thein program Jan-Feb 97	673	Mon Oncle Joe by Richard Kees Jan 81 21 or 22D	
<b>Gouette, Leo</b>		Chanson pour ma mere (en Francais) Ma81	28
Mai Jui 94	552	Quebec L'histoire Ja82	50
Jan Fev 98	719	L'histoire Mar82	54
Mars Avr 98	725	Voyage a nos racines Mai82	57
<b>Gourdes, Walsh Co ND</b>		Pea Soup and Johnny Cake Mai82	59
Oct-Nov 87 Pt 1	245	French-Minnesota connection Dec82	72
Dec 87-Jan 88 Pt 2	251	Chippewa Falls WI Mar83	84
<b>Grafton ND</b>		Lenten season AM84	115
One fine Rainy Day Mar Mai 86	176	Christmas ND84	136
Christmas Dec 88-Jan 89	288	Fort Beauharnois JF85	146
Sunday visit to Grafton Jui-Aou 96	647	Commentary Virgil Benoit Jan-Mars 86	172
Boat on Park River 1907 Jui-Aou 96	648	Nos Racines NVJ Oct 86	194
1901 Oldsmobile Jan Fev 98	712	Echo de l'Ouest NVJ Oct 86	195
Spanish-American War Mai Jui 98	726	French-Canadian Midwest Sep-Oct 86	198
Grand Forks History Fev-Mars 90	329	River Lot Frms of Red River Fev-Mar 87	225
Grand Forks club Jan-Mars 86	173	Western History/Midwest French A-S 87	239
<b>Grand Portage</b>		How Canada got its name Aou-Sep 87	242
Jul-Aout 85	159	Short History of Quebec Fev-Mars 88	259
Grand Portage and west Jui-Jui 88	267	Timeline early Que Hist Avr-Mai 88	261
Graveline "What's in a Name?" Mars-Avr 94	540	Grand Portage Jui-Jui 88	267
Greysolon, Daniel (see Dulhut) Fev Mars 90	330	Fort Snelling Oct-Nov 88	282
Grey Sisters, St. Boniface Oct Nov 92	475	Spirit of the Voyageurs Avr Mai 89	298
<b>Gribble, Don</b>		Commentary Dick Bernard Avr-Mai 91	401
Le Jour d' Action de Graces Dec Jan 91	371	Laramees from Qu to Mpls Jui-Jui 91	403
Fev-Mars 92	437	Search for Patronymic Identity Aou-Sep 91	409
Miscellany re France Mars-Avr 93	497	Photos, labeling Aou-Sep 91	414
Ground Hog Day in ND Fev Mars 92	442	Life Stories Aou-Sep 91	414
Guidry, Lyndra A Cajun Writes Aou-Sep 90	352	The Long Ago 1899 Walhalla Aou-Sep 92	468
Guilmette, Fr Joseph Sep-Oct 99	805	Fr. Goiffon loses his leg Oct-Nov 92	471
Guimont, Georgianna Bouley Mars-Avr 95	585	Our Lady of Lourdes Sch Reun D92-J93	486
		Three views of early St Paul MN Mars-Avr 93	493
<b>H</b>		World of Pierre Bottineau Mai-Juin 93	499
Hafeman, Bill Sep-Oct 86	198	Pioneer Travel in 1860s Mai-Juin 93	502
Hall, Lee NVJ Jan Fev 91	380	Fr Canad influence in MN Hist Jui-Jui 93	505
Hayward, Edward Jui Jui 89	306	Lake Vermillion MN Jui-Jui 93	508
Hebert, Gareth (Oliver Towne) Oct 79	2	The Gift Jan-Feb 94	529

Living before Modern Conveniences J-F 94	530	Ile de la Madeleine Fev Mar 89	293
On Becoming an American Mars-Avr 94	537	<b>Illinois</b>	
A View of FC 1879 Mai-Jui 94	545	Migrating to Minnesota Av 90	334
French-Canadian of today (1879) Mai-Jui 94	546	Vive Le French Heritage Sep-Oct 93	518
After Mass In FC Village Mai-Jui 94	550	Indians (see Native Americans)	
French in America 1907 Jui-Aou 94	554	Indiana, Ft. Wayne NVJ Mar 87	918
Thought for the day Sep-Oct 94	564	<b>Ingram, Lucille (very active member)</b>	
On Coming to the States Mars-Avr 95	585	Jui 80	7
The Story of my Life Mars-Avr 95	585	Christmas De81	41
From Overalls to "Over-alls" Mai-Jui 95	593	Note de l'editeur Jan83	75
Ft Bonsecours Mai-Jui 95	600	From the Editor	109
Germain Family Jui-Aou 95	601	<b>Intercultural</b>	
Rouleauville (Calgary) Alberta Sep-Oct 95	609	Culture in Quebec Mars 82	54
Carignan Regiment Sep-Oct 95	613	The Drama Mar-Avr & Jui-Aou 85	153, 160
French-Canadian 1868	616	French Heritage Sr 86	187
England family Sep-Oct 96	652	Intercultural Communication Avr-Mai 88	264
Letter to Chez Nous Nov-Dec 96	662	Grand Portage Jui-Jui 88	267
"Charley Boot Lake" Boiteau Mai-Jui 97	687	Complimentary Desires...fur trade Ao-Sep 88	274
Going to War Spring 1898 Mai-Jui 98	726	Huot Crossing Aou-Sep 88	277
A Family Story Ellie Corey Jui-Aou 99	792	Red Lake and whites Aou-Sep 88	278
Fr Legacies in Hist of MN Sep-Oct 00	852	LeGrand Derangement/Cajun/Acadia Fe-M89	292
Catholicism w/a French Accent Nov-Dec 00	859	Espaces Francophone Jui-Jui 89	306
Sr. Marguerite Bourgeoys Jan-Fev 01	863	Questions of Ethnic Identity Avr-Mai 90	336
The Voyageur Mai-Jui 01	874	500 Years after Columbus Jui-Jui 90	345
Holy Hill Shrine of Mary Jan-Fev 01	864	Bridge to the Past Oct-Nov 90	358
<b>Horn, Bill</b>		Se Recuelles Oct-Nov 90	362
Laramie Jui Jui 91	405	Memories of Fall 1858 Dec-Jan 90	372
Photo Jan Fev 93	492	Yes Irish came to Quebec too Fev-Mars 91	386
photo with John Rivard Mai-Jui 01	880	Feb 4 Vernon Bellecourt on QC Conf Ma91	392
<b>Houle, Cecil</b>		Commentary Avr-Mai 91	401
Nov86-Jan87	211	Present day Cajuns Fev-Mars 92	440
Article about Jui-Jui 88	271	QC aboriginal rights Mercredi Avr-Mai 92	450
Howe, Tori – letter Mai-Jui 97	682	Fr Goiffon goes on Buffalo Hunt Jui-Jui 92	451
Huard, Augustus Fev Mars 90	329	Native Routes Aou-Sep 92	466
<b>Hudelson, Betty Morency</b>		The Long Ago Aou-Sep 92	468
Illustration & Comment Jan-Mars 86	172	Of Turkey, Wild Rice, Cranberries Jan-Fev 93	487
Photo w/John Rivard Sep-Oct 86	202	Four Winds School Mai Jui 93	504
Reprint Mars-Avr 99	761	Red Lake Falls Singers Mai Jui 93	504
Obituary Aou-Sep 87	243	FCan influence on MN Hist Jui-Jui 93	505
Recollection of Avr-Mai 88	264	The 1837 Chippewa Treaty Jui Aou 93	511
<b>Huguenots</b>		French days & Fr ways Sep-Oct 93	514
Jerry Forchette Avr-Mai 87	227	Viva la French Heritage Sep-Oct 93	518
Severe, A French Huguenot Fam Nov-Dec 97	705	On becoming an "American" Mars-Avr 94	537
Huguenots, briefly Mars-Avr 98	720	Another view of Lang game Mars-Avr 94	541
Huguenots, Richelieu and all that M-Avr 98	721	Wi massacre led by Chief Redbird Se-Oc 94	565
Hugo, parish Jui-Jui 88	271	Fr in Am Heritage Festival Jan-Feb 95	583
Huot, Mrs. Henry Jui Jui 91	407	Fr in Am Heritage Festival Mar-Avr 95	584, 591
<b>Huot</b>		From Overall to over-alls Mai-Jui 95	593
Chas&Henry reunion NVJ Oct 86	192	Mill Village Mai-Jui 95	596
Interview about, illustration of tree F-M 88	259	French in America Jui-Jui 95	601
Huot Inter-Cult Exch Aou-Sep 88	277	Thread of Ethnocentrism...separatist Jan-F96	627
Huot Crossing Treaty 1863 Jui-Aou 00	844	French to English-surnames Sep-Oct 96	652
Hurricane Andrew memory Dec 92-Jan 93	484	On French names Sep-Oct 96	653
		Native Americans some thoughts Jui-Aou 97	688
		Samuel Collette Dakota Confl 1862-63 JA97	688
		Abenaki of Odenak Jui-Aou 97	689

Huguenots, Richelieu & Il that M-Av 98	721
Robidou in Middle West Mai-Jui 98	728
Western Hist, Midwestern Fr Ma-Av 99	767
Fr Voyageurs and Fur Trade Mars-Avr 99	771
Huot Crossing Treaty 1863 Jui-Aou 00	844
International Institute Mar 79	1
Iowa, about naming Des Moines Avr-Mai 87	226
Itasca Park MN, Hist Jui-Jui 91	408
Iverson, Kristen Lee Mars-Mai 86	179

## J

### Jaxon, Honore

Sep-Oct 86	200
Let's Debate Honore Jaxon Sep-Oct 86	202
Letter from John England Nov-Dec 86	211

### Johnson, Carolyn

NVJ789	309B
NVJ Nov 89	321F
Johnson, Spencer NVJ Jui-Aou 91	408B

### Johnson, Eddy "King"

Jan Feb 95	583
And Linda Mar Avr 95	591

### Jolliet, Louis

Fev Mar 87	221
Aou-Sep 88	274
Joncas – seeking information NVJ Mai 87	917

### Joyeaux Baladins Singers (see also

#### Les Canadiens Errants)

Oct 79	2
Jul 80	7
Aou 80	13
Jan 83	78
Mars 83	84
Jurek, Jerome&Cheryl Mai Jui 94	553

## K

Kaukauna WI NVJ Feb 88	260D
------------------------	------

### Kelly, Loria Collette

Letter Jan-Mars 86	173
History of Grand Forks ND Fev-Mars 90	329
Kent, Patricia French Songs NVJ Jan Fev 92	432
Kittson Aou Sep 92	468
Klobuchar, Jim Letter Mars-Mai 86	175
Kreitinger, Marcelle on DesMoine AM 87	226
Knights of Columbus Moosup CT HisA-M89	299

## L

Labbe, Lillian NVJ Oct 86	192
NVJ Avr 87	913
Labine, Mark	
Presidents Report NVJ Mar 90	333D
memories of LSCF Mars-Avr 99	764
Talk on Acadian dispersment NVY Oct 87	926
l'Alliance Franco Aericaïn du Midwest JA85	162

<b>LaBrosse, George</b> (very active leader La Soc)	
Historical Dec 81	42
Rapport du Comite Jan 82	47
Membership Comm Report Jan 84	106
Dak Genealogical Society Jui Jui 89	308
Member Message NVJ Dec 90	366
memories of LSCF MA99	766
LaBrosse fam reunion MI NVJ Sep 86	901
LaBrosse, George J (see Obituary)	

### LaBrosse, Joe

Oct-Nov 87	248
Obituary Fev-Mars 88	259

### LaBrosse, Vernon (see Obituary)

LaBrosse, Wilfrid Oct-Nov 87	248
------------------------------	-----

La Compagnie.... NVJ Jui-Aou 91	408B
---------------------------------	------

La Creperie Restaurant Jun 81	36
-------------------------------	----

LaCroix – Letter Dec 90 – Jan 91	371
----------------------------------	-----

Lafayette, Marquis de Aou-Sep 90	353
----------------------------------	-----

### Lafond, Eugene (see Obituary)

### LeBeau, Fr Walter (see Obituary)

LeFebvre, Olivier Eve in Old Montreal Sep 81	39
--	----

### LaForest, Thomas (see Our Fr-Can Anc)

### LaGrandeur, Donald

Mardi Gras etc AM84	115
---------------------	-----

Christmas ND84	136
----------------	-----

### Fr Holy Days and Customs

Jan Fev 85 & Dec 91-Jan 92	142 & 426
----------------------------	-----------

Nov Dec 94	570
------------	-----

### L'Heritage Tranquil

Nov Dec 85	170
------------	-----

Book Dec Jan 88	253
-----------------	-----

La Journee Quebequoise Mars Avr 94	544
------------------------------------	-----

Lake Vermillion MN Jui-Jui 93	508
-------------------------------	-----

### Lamoreaux, Cal

NVJ Feb 87	219
------------	-----

Republished Mai-Jui 01	879
------------------------	-----

Lamberson, Francis Letter Jui-Jui 87	237
--------------------------------------	-----

Lambert/Beaudry, Brainerd Are NVJ Feb 87	191
--	-----

NVJ Sep 86	899
------------	-----

LaMothe, Myron/Eugene, Duluth NVJ Oct86	191
---	-----

### Language (see Words)

### Landry, Dorothy (very active member)

Oct 83	pp 101-102
--------	------------

### LaPlante de Leriger

LaPlante Family Sep-Oct 96	652
----------------------------	-----

LaPlant, Old Cowhand Mai-Jui 00	838A
---------------------------------	------

LaPlante, Leriger roots Mai-Jui 00	836, 840
------------------------------------	----------

### Laramees of Mpls

Jui-Jui 91	403
------------	-----

Louis Laramee Obituary 1914 Jui Jui 91	407
--	-----

Larouche PQ church painting MA85	150
----------------------------------	-----

La Societe de Voyageurs Jui Jui 88	271
------------------------------------	-----

All entries related to

## LaSociete Canadienne-Francaise

## du Minnesota

are found at the end of this index 46

Laurentide (St. Lin) QC Jui Jui 91 404

Lauritson, Lillian and Jim Ltr Mar Avr 93 493

### Lavoie, Martin

Evening in Old Montreal Sep 81 39

Salut au Quebec Sep 82 67

Lavoie, Rosalie Avr Mai 88 266

LeBeau, Fr. Walter - obit - Mai83 92

LeDoux family to MN Avr-Mai 90 334

Le Festival Rural Nov 86 – Jan 87 208

LeMay family NVJ Jui 89 309G

LeMieux, Red Lake Co Nov 86-Jan 87 211

LeMieux Reunion Aou-Sep 91 411

Leriger, Lee Jan-Fev 96 628

Leriger-LaPlante roots Mai-Jui 00 836,840

### Leroy ND

in the 1920s Oct-Nov 87 247

Letter re Fev-Mars 88 257

Les Amis du Theatre Mars 83 84

### Les Canadiens Errants (see also

#### Joyeux Baladins)

Le President Parle Mai 83 87

Sep 84 131

Mars-Avr 85 148

Mai 85 157

Fev-Mars 90 333

Jui 90 333C

Jui 90 339E

NVJ Oct 90 356

NVJ Dec 90 365

Dec 90-Jan 91 375

NVJ Jan-Fev 91 377, 380

NVJ Jan-Fev 92 432 & 434

Dec 92-Jan 93 485

Photo Jan-Fev 93 492

Sep-Oct 93 517

Les Can Errants Nov Dec 93 528

Jan-Fev 94 536

Mai-Juin 94 552

Jan Fev 96 629

Mai Jui 97 687

Jui Aou 97 694

Photo Mai Jui 99 788

Photo Jan Fev 01 862

In Milwaukee NVJ Sep 86 900

### Les Francaise d’Amerique

(see French in America calendar)

Les Joyeux Balladins (see Joyeux Balladins)

### Lessard, Bp Raymond

Fev-Mars 89 296

Nov-Dec 00 858

Catholicism w/a French Accent Nov-Dec 00 859

### Les Sortileges

Mars 83 80

AM84 114

MA85 149

Letters Mai-Jui 94 553

LeVasseur, Archie (see Obituary)

L’Heritage Tranquille Sr 86 187

L’Isle Dulac Rice Co Dec 87-Jan 88 253

Lieberman, Anatoly, photo Mai Jui 99 787

### Little Canada

Abbe Durand Sep-Oct 86 196

Ben & Genevieve Gervais Oct-Nov 91 418

Petit Canada Avr-Mai 90 335

Little Canada Days NVJ Sep-Oct 91 414F

Little Canada Day Jui Aou 93 512

### Little Falls chapter JJ84

Little Falls Av 90 335

Girard re Lambert-Beaudry NVJ Sep 86 899

### Long Beach CA

Jui Aou 97 695

Jui Aou 98 732

Loon, Gus Fev Mars 90 329

Lost in Canada Feb-Mars 87 223

### Louisiana

Feux de Joy Nov-Dec 84 137

Who says Cajun is bad French? FM 89 294

A Cajun Writes Aou Sep 90 352

Cajun Recipes (8 of them!) Fev-Mars 92 441

Cajuns Fev-Mars 91 384

Cajuns Carnival Fev-Mars 91 385

King Cake Fev Mar 92 441

Hurricane Andrew Dec 92-Jan 93 484

Lobster and Crab in LA Avr-Mai 91 399

Mardi Gras Fev-Mars 91 383

Christmas lights LA style Nov-Dec 01 895

Lovelace, Maude Heart NVJ Nov89 321C

Lovelette, Judy NVJ Jui 90 339C

### Lund, Evelyn (very active leader in La Soc)

Membership 42

Dec 92-Jan 93 486

Memories of LSCF Mars-Avr 99 764

Mai Jui 99, photo 787

Lund Rhonda Mars Avr 95 591

Lundin, Leona NVJ Oct 87 925

NVJ Nov 87 927

## M

### Mackinac Island

Conf Mar83 81

Report on Conference Oct83 101

Madawaska, Me Cyr reunion 1981 74

Maderich, Charles Sep-Oct 86 198

Mailhot, Modeste, Giant Mars-Avr 97 674

Maillorau, Georgette Genovese Mai-Jui 95 597

<b>Manitoba (see also Metis)</b>			
Riel Mai 85	152		
The Drama Mar-Avr&Jui-Aou 85	153, 160		
Old Time Music in Jui-Jui 88	270		
River Lot Farms Red River Fev-Mars 87	225		
Great Red River Flood of 1997 Sep-Oct 97	698		
<b>Maple Sugar</b>			
Le temps des sucres Mar82	52		
Erop D'Erable av-Mai 84	115		
<b>Mardi Gras</b>			
Avr-Mai 84	115		
In Quebec Fev-Mars 88	256		
Louisiana Fev-Mars 91	383		
Cajun Carnival Fev-Mars 91	385		
Mardi Gras Fev-Mars 92	437		
Mardi Gras Jan Fev 94	535		
La Soc C-F Mai Jui 94	551		
<b>Marquette, Pere</b>			
Fev-Mars 87	220-223		
Aou Sep 88	274		
Massicotte print Fev-Mars 84	112		
May, Cedric Jui Jui 89	306		
McDonald Mary, letter Mar Avr 93	493		
McGaughey, Pat on Franglaise Aou-Sep 88	273		
McLean, Fern NVJ Jui-Aou 91	408B		
<b>"Me and the Other" on KFAI</b>			
<b>(See also Bonjour MN)</b>			
Dec 80	71		
Le President parle Mai 83	87		
<b>Meetings (p. 17)</b>			
<b>Melodies Francaises</b>			
Mai Jui 94	552		
Jui Aou 94	560		
Mar Avr 95	591		
<b>Mentor MN</b>			
Christmas in Mentor Dec 88-Jan 89	290		
Christmas 1930 Dec 89 – Jan 90	324		
<b>Mercil, Lowell</b>			
Christmas in Mentor Dec 88-Jan 89	290		
Christmas 1930 Dec 89-Jan 90	324		
Springtime in the Valley Avr-Mai 91	395		
Manners&Mores Then&Now Avr-Mai 92	446		
Long, long, long winters Mars-Avr 96	631		
Farm near Gentilly Jui-Aou 96	645		
Old Time Happenings in Crookston JA 96	648		
Mercil, Nora remembers Aou-Sep 90	348		
<b>Metis (see also, Louis Riel)</b>			
Jaxon, Honore Sep-Oct 86	200		
Union Metis founding in S P N 80 Jan 81	17,21		
The Drama Mars-Avr&Jui-Aou 85	153&160		
Drawing of oxcart and driver Nov Dec 85	170		
Photo Jui Jui 92	459		
Goiffon Buffalo Hunt Aou Sep 92	466		
Long AgoAou Sep 92	468		
Memories of Fall 1858 Dec-Jan 90	372		
Fr. Goiffon goes on Buffalo Hunt Jui-Jui 92	451		
The Long Ago 1899 Walhalla ND Aou-Sep 92	468		
Riel: John Brown of Halfbreeds Nov-Dec 94	571		
What is a Metis? Nov-Dec 94	572		
Sandra Poirta Jan Fev 95, Mar Avr 95	583, 591		
Eddy "King" Johnson Jan Fev 95, MA 95	583, 591		
Jay Gourneau Mar Avr 95	591		
Mendota Aou Sep 92	468		
<b>Michigan</b>			
Ft. Michimackinac Flag (en Francais) O-N89	317		
(translated by Pat Ciochetto	320		
Traders Contract Voyageurs Avr-Mai 89	303		
<b>Mikesell, Marie-Reine</b>			
Potpourri Aou 80	13		
In Potpourri, Nov 80	17		
Report Ja82	49		
Report Mai82	57		
Report Oct83	101		
Pere Marquette Fev-Mars 87	220		
Flag Ft Michilimackinac (en Francais) O-N89	317		
Translated by Pat Ciochetto O-N89	320		
Mikesell, Marie-Reine Mai Jui 94	553		
Letter Jan-Fev 96	628		
Milon, Adele obit JF85	144		
Milwaukee, Les Can Errants NVJ Sep86	900		
<b>Minneapolis-St. Paul</b>			
Fr. Hennepin Days Jui 80	7		
Fr. Hennepin Days Aou 80	11		
French in Minnesota Jan 81	21 or 22F		
French Restaurants in Mpls Dec 81	45		
Ste Anne/Clotilde Jui-Jui 84	124		
Aquatennial Sep 85	164		
Lillian Labbe concert NVJ Oct 86	192		
Notre Dame de Lourdes Jan-Mars 86	174		
Nos Racines NVJ Oct 86	194		
Heart of the Earth Contest PowWow Jui 90	340		
Laramee Jui Jui 91	405		
Our Lady of Lourdes Sch Reun Dec92- Jan 93	486		
Quebec Week Jun-Juil 87	235		
Laramee Jui Jui 91	403		
Wilbur Foshays Tower Aou-Sep 92	463		
French in America 1907 Jui-Aou 94	554		
Une Journee Acadienne Jan Fev 96	623		
Letter to Chez Nous Nov-Dec 96	662		
<b>Minnesota</b>			
French-Minnesota Connection	72		
Ben&Gen Gervais Oct-Nov 91	418		
Bishop Cretin Fev Mars 90	328		
Cannon (Canoe) River Jan-Fev 87	213		
Chippewa Treaty 1837 Jui-Jui 93	511		
Christmas 1930 Mentor MN Dec89-Jan 90	324		
Christmas in Mentor Dec 88-Jan 89	290		
Dakota Co Gen Soc Sem Jui-Jui 89	308		
Ft. Snelling Oct-Nov 88	282		

Fr-Can in MN History Jui-Jui 93	505	Vive La French Heritage Sep-Oct 93	518
Grand Portage Jul-Aout 85	159	Montana Nov Dec 94	572
Grand Portage Jui Jui 88	267	Montreal Avr-Mai 88	263
Huot Reunion NVJ Oct 86	192	Mitsch, Evelyn Gaudreau - obit Jul82	64
Huot Intercultural Exchange Aou-Sep 88	277	Morin-Scribner, Nicole family story Jan 83	75
Itasca Park, history Jui-Jui 91	408	<b>Murphy, Sr. Ellen</b>	
Lake Vermillion Jui0Jui 93	508	Living Snowman of Grindstone Is Nov-Dec 93	524
L'Heritage Tranquille Sr 86	187	Poem, Snowdrift Jan-Feb 94	533
Le Festival Rural Sep-Oct 86	197	Poem, St. Catherines Woods Nov-Dec 95	615
Les Racines NVJ Oct Nov 89	321C	<b>Murphy's Landing</b>	
L'Isle Dulac Rice Co Dec-Jan 88	253	Jun-Jui 87	237
Long, long, long winters Mars-Avr 96	631	Fetes Noel at Murphy's Landing NVJ Dec 90	365
Marshall, St. Josephs Convent Jui aou 98	735	Rendezvous NVJ Mai 87	916
Midwestern French Aou sep 87	239	Christmas at Murphy's NVJ Sep 87	924
Migrating to MN Avr-Mai 90	334	NVJ Oct 87	926
Nora Mercil remembers rural Gentilly AS90	348	<b>Music/Video Recordings</b>	
Nos Racines NVJ Oct 86	194	Evening in Old Montreal Se81	39
Nos Racines NVJ Dec 89	321 G,H	Mon Dieu, benissez Ja82	51
Notes on 3 MN Lakes Jui Aou 93	505	Salut a Quebec (program) Se82	67
Old Farm near Gentilly Jui-Aou 96	645	Duluth Fiddler Oct Nov 87	248
Old Time Fiddling Duluth Aou-Sep 88	276	Old-time in Manitoba Jui-Jui 88	270
Old Time Happenings in Crookston Jui-Aou96	648	Continuing an Old Tradition Aou-Sep 88	276
Petit Canada (Little Canada) Av 90	335	<b>Kora</b>	
Pioneer Travels in the 1860s Mai-Jui 93	502	Mar Avr 93	498
Quebec Week NVJ Avr 87	913	Concert w Frere Dominique Catta MJ 93	504
NVJ Mai 87	916	Kora Music Jui Aou 93	512
Quiz		Breitage, Feet to the Fire Jan-Feb 98	719
NVJ Jan Feb 91	378	France-Am Music Josee Vachon Mai-Jui 00	841
NVJ Avr Mai 91	391	Lucie Therrien Nez Rouge Sep-Oct 00	854
Red Lake County Nov Dec 97	705	Franco-Am we Remember Jan-Feb 00	829
Red Lake tribe and Whites Aou-Sep 88	278		
Savanna Portage Oct-Nov 88	284	<b>N</b>	
Springtime in the Valley Avr-Mai 91	395	Nachtsheim, Sr. Mary Henry (see Obituary)	
The Story of my Life Mars-Avr 95	585	Talk on Art NVJ Sep 87	924
Three Views of early St. Paul Mars-Avr 93	493	NVJ Oct 87	925
Trip to Pembina fr St. Paul 1858 JJ90	340	<b>Names</b>	
Wilbur Foshay's Tower Aou-Sep 92	463	On "dit" names Jan Feb 96	624
World of Pierre Bottineau Mai-Jui 93	499	More on Names Jan-Feb 97	668
Minnesota Christmas Anthology Jan Feb 93	487	<b>Native Americans</b>	
Samuel Collette, Indian War 1862-63 JA97	688	Tepee photo Sr 86	184
Great Red River Flood of 1997 Sep-Oct 97	698	A Commentary on the Pow Wow	305
Riopelles of Argyle Jui Aou 98	732	Heart of the Earth Contest PowWow Jui 90	340
A Family Story Ellie Corey Jui-Aou 99	792	Bridges to Past & Each Others Oct-Nov 90	358
Iron Range Catholic remembers Mars-Avr 00	834	500 year legacy of genocide Jui-Jui 90	345
Map of Oxcart route within MN Jui-Aou 00	843	Se Recuiller Oct-Nov 90	362
Huot Crossing Treaty 1863 Jui-Aou 00	844	Vernon Bellecourt NVJ Mar Avr 91	392
Frenc legacies in Hist of MN Sep-Oct 00	852	Commentary Avr-Mai 91	401
Red Lake Falls History Jui-Aou 00	843	Native Routes Aou-Sep 92	466
Minnesota Historical Soc Mar Mai 86	178	The Long Ago Walhalla ND Aou-Sep 92	468
<b>Mississippi River</b>		Pawnee Prayer Jan-Feb 93	487
L'Anne des Grandes Eaux Sep-Oct 93	513	1837 Chippewa Treaty Jui-Jui 93	511
Missouri		Autumn Nov-Dec 93	522
Bolduc House, Ste. Genevieve Aou-Sep 88	280	Bringing home the wild rice Nov-Dec 93	522
K'Anne des Grandes Eaux Sep-Oct 93	513	Origin of the Robin Mars-Avr 94	542
French Days and French Ways Sep-Oct 93	514	Massacre led by Chief Red Bird Sep-Oct 94	565
Historic Battle Ste Genevieve Sep-Oct 93	517		



Native-Am some thoughts Jui-Aou 97	688
Abenaki of Odenak Jui-Aou 97	689
Native Am Some Thoughts Jui Aou 97	688
<b>Nault, Ken</b>	
Mars-Mai 86	178
Report Sr 86	188
New England "Towers of Brick" Sep Oct 98	741
New Hampshire, Spinning Stars(4) Nov-Dec 01	891
Newspapers, French Nos Racines Oct 86	194
New Years (Le Jour de L'An Nov Dec 94	570
Nied, Mona Nov-Dec 96	662
<b>North Dakota</b>	
Grand Forks History Fev-Mars 90	329
One Fine Rainy Day Mars-Mai 86	176
Christmas in Grafton Dec-Jan 89	288
Country Cookin' Sep-Oct 86	201
Faille family of Oakwood Jan-Fev 93	489
Fr. Goiffon on 1858 Pembina De90-Ja91	372
Fr. Goiffon goes on Buffalo Hunt Jui-Jui 92	451
Fr. Goiffon loses his leg Oct-Nov 92	471
Gourdes of Walsh Co Oct-Nov 87	245
Leroy Oct Nov 87	247
Groundhog Day in Grafton Fev-Mars 92	442
Grain Harvesting Dec Jan 93	482
A trip to Leroy ND in 1920s Oct-Nov 87	247
A trip to Pembina in 1858 Jui-Jui 90	340
Gourdes of Walsh Co contd Dec-Jan 88	251
Les Canadiens-Francaise Jan-Fev 93	488
Letters re Ernest Ebert art Farming M-Avr 93	493
Living before Modern Conveniences J-F 94	530
Meat for the Winter Jan-Fev 93	490
Naming of Butte de Morale Sep-Oct 94	564
Pioneer Travels in the 1860s Mai-Jui 93	502
The Long Ago Walhalla 1899 Aou-Sep 92	468
Trading Post at Pembina Oct-Nov 89	318
World of Pierre Bottineau Mai-Jui 93	499
Memories of Christmas Jan-Fev 95	578
Terrible Winters of 1935-36 Mars-Avr 96	630
Visit to the Old Farm Home Mai-Jui 96	638
Long, Hot Summer of 1936 Jui-Aou 96	644
It happened in dead of winter Mars-Avr 97	679
Samuel Collette 1863 Jui Aou 97	688
Great Red River Flood of 1997 Sep-Oct 97	698
Grandpas 1901 Oldsmobile Jan-Fev 98	712
One Man's London to Brighton Jan-Fev 98	716
Going to Sp-Am War 1898 Mai-Jui 98	726
A Family Story Ellie Corey Jui-Aou 99	792
A Family Story Continues Nov-Dec 99	808
Sacred Heart of Oakwood (2) Nov-Dec 00	856
Connections with Oakwood Nov-Dec 00	857
Summer Trip to Winnipeg (4) Jui-Aou 01	882
Pembina Jui Aou 01	883
<b>Northeast U.S.</b>	
(See also Cote, John)	
From Overalls to "Over-alls" Mai-Jui 95	593
Towers of Brick, Walls of Stone Mai-Jui 95	

Mill Village Mai-Jui 95	596
-------------------------	-----

## O

### Oakwood ND

One Fine Rainy Day Mar Mai 86	176
Gourdes (continued) Dec Jan 88	252
Les Can-Franc Jan Fev 93	488
Memories of Christmas, Midnight Mass JF95	578
Spanish-American War Mai-Jui 98	726
Sacred Heart of Oakwood (2) Nov-Dec 00	856
Connections with Oakwood Nov-Dec 00	857
Bishop Raymond Lessard Nov-Dec 00	858

### Obituary

Bouley, Charles Jui-Jui 91	408
Cardinal, Baptiste Aou-Sep 88	276
Cardinal, Charles Aout 83	96
Cardinal, Justa Sep-Oct 98	740
By Dick Bernard Sep-Oct 98	744
Charbonneau, Alan NVJ Jui-Aou 91	408B
Charron, Jean-Marc	
Nov-Dec 96 3 items Nov-Dec 96	658-60
Cheney, Wil Sep-Oct 95	614
Ciochetto, Jerry Sep-ct 95	614
Collatz, Leonora Jan-Fev 97	667
Croteau, Jean Avr-Mai 89	302
Downing, Louis NVJ Mai 87	917
Dubois, Fr Brian NVJ Oct 90	355
Forchette (Jerry's father) Fev Mar 88	257
Gallagher, Sadie Sep-Oct 95	614
Gaudette, Rachel (Bernard) Jan 83 no detail	78
Germain, Sr. Claire Aout 80	4
Germain, Delphine, Lemire Proulx Nov 80	17
Girard, Bunny aou-Sep 91	411
Guillmette, Fr. Joseph Sep-Oct 99	805
Hudelson, Betty Morency Aout-Sep 87	243
Hudelson, Berry Avr-Mai 88	264
LaBrosse, Joseph Fev-Mars 88	259
LaBrosse, Geo J Oct-Nov 90	363
LaBrosse, Vernon Jan-Fev 00	828
LaFond, Eugene Jui-Jui 88	271
LeBeau, Fr. Walter Mai 83	92
Levasseur, Archie Avr-Mai 91	402
Milon, Adele	144
Mitsch, Evelyn (Gaudreau) Juillet 82	64
Nachtsheim, Sr. Mary Henry Sep-Oct 95	614
Peltier, Helene Mars-Avr 99	789
Rheume, Gaston NVJ Jan-Fev 91	378
Fev-Mars 91	386
Rivard, Alma Avr 80	4
Poem dedicated to Alma Avr 80	5
Rivard, Duane Jan-Fev 00	828
Sell, Alice (Collette) Jan 83 (no detail)	78
Therrien, Mel Nov-Dec 97	704

**Officers/Committee heads La Societe**  
(see end of index)

Old St. Anthony Heritage Festival Au80	11
Oliver Towne (see Gareth Hebert)	
Ontario Fev-Mars 84	113
Oregon, part 3, Ellie Corey Mars-Avr 00	830
Otsego-Elk River MN Nov Dec 96	663
Ouelletfamily NVJ Mai-Jui 91	403E
Our French Canadian Ancestors (see books)	
<b>Our Lady of Lourdes</b> ( <b>Notre Dame de Lourdes</b> )	
Notre Dame de Lourdes JFM 86	174
Nos Racines NVJ Oct 86	194
Recollections from QC Jan Fev 87	212
Bake and Gift Sale	368
Fete de Notre Dame NVJ Jan Fev 91	378
NVJ Jui-Aou 91	408E
NVJ Jan Fev 92	432
Aou Sep 92	470
Reunion for School Dec Jan 93	486
Tourtiere dinner Jan Fev 82	583
Owatonna Rendezvous Sep-Oct 86	196
Sep 86 NVJ	900
<b>Oxcart,</b>	
illustration Nov-Dec 85	170
Fr. Goiffon trip to Pembina Jui Jui 90	341

**P**

**Paris, France**

Aou-Sep 88	273
Paris, Map Avr-Mai 92	443
April in Paris Avr-Mai 92	445
Christmas, 1886, Paris Nov-Dec 93	526
Paquette, Harold Aou Sep 89	313
Paul, John Sep-Oct 95	612
Payment family Sep-Oct 96	652
Pea Soup (see Soupe aux Pois)	

**Pea Soup Days, Somerset WI**

Aou 80	13
Mai 81	29
Jul 81	35
Oct 83	98
Jul-Aout 85	158
Sep 85	164
Jui-Jui 89	304

**Peck, Jane (Dance Revels)**

Jan Fev 95	583
Mars Avr 95	591-92

**Peltier, Helene (very active member)**

Aou 83	96
Merci (en Francais) Aou-Sep 89	315
Aou-Sep 89	314
(see Obituary)	

**Pembina ND**

Trading Post Oct-Nov 89	318
Goiffon memories Jui Jui 90	343
Goiffon memories of 1858 Dec90-Jan91	372
Goiffon oct Nov 92	474
Sr Trip to Winnipeg Jui-Aou 01	882
Perron, Christian Mars Avr 94	543
Perrot, Nicholas Aou Sep 88	274

**Pfannkuch, Georgette**

Class offer Oct Nov 92	477
Jui-Aou 95	607
Mai Jui 99	787
Pigs Eye (St. Paul) Fev-Mars 88	260

**Play in French**

Mar Avr 93	498
Naughty Marietta Jui Aou 94	560
More Sep Oct 94	569

**Poetry**

Do the Loving Thing John Rivard Aou 80	5
C'est ici que tout se passé (en Francais) Se81	38
En Francaise Mars-Avr 93	497
Early Candlelight NVJ Nov 89	321C
Gift of a Smile Sep-Oct 96	651
Grandpere	110
Le Printemps Sr 86	189
Le temps des pommes Oct83	97
Pawnee Prayer Jan-Fev 93	487
Poem en Francaise	61
Promesses de Mare (en Francais) Mar82	54
To honor Mother's day (en Francais) Mai82	60
October Se82	65
St. Catherines Woods Nov-Dec 95	615
Sainte Nuit (en Francais) Dec82	69
Snowdrift Jan-Fev 94	533
Safely home Oct Nov 90	363
Two poems NVJ Avr 87	913

**Poitra, Sandra**

Jan Fev 95	583
Mar Avr 95	591

**Pommepuy, Carmelle (very active leader)**

"Me and the Other" KFAI Dec 80	71
Le President Parle Mai 83	87
AM84	114
Carmelle's Corner JJ84	128
Carmelle leaves for Montreal Aout 83	95
Report from Montreal JF85	143
Letter Oct-Nov 87	248
Pow Wow Jui-Jui 89	305
Memories of LSCF Mars-Avr 99	761

**Prairie du Chien**

Tri-Centennial Jui-Aou 85	162
Fev-Mars 87	221
Fur Trading Aou-Sep 88	274
John England report on visit Oct-Nov 88	286
Massacre led by Chief Red Bird Sep-Oct 94	565
Fr Can Food at Prairie du Chien Sep-Oct 95	612

Prayers en Francaise NVJ Nov 86	206	Drummond, How Bateese came home Mar86	175
Primeau, Felicite NVJ Mar 90	333C	Cuisine Sr. 86	186
<b>Programs</b>		Recollections fr Quebec Jan-Feb 87	212
Contact Franco Ouest Oct 83	99	Cuisine Jun-Jul 87	235
Dakota Co Ge Soc Seminar Jui Jui 89	308	A Point to Ponder Aou-Sep 87	242
Espaces Francophone Jui-Jui 89	306	Quebec 1987 Oct-Nov 87	245
Evening in Old Montreal Sep 81	39	Evolution of Qu Cuisine Dec-Jan 88	255
Also Dec 81	43-44	Mardi Gras Fev-Mars 88	256
Francine Courtemanche Roche, Louis Dube		Short History Fev-Mars 88	259
Olivier LeFebvre, Martin LaVoie		Tadoussac QU Sep-Oct 94	562
Evening in Old Montreal Dec 81	41,43-44	Hist Timeline of Qu Avr-Mai 88	261
Festival of Nations Mai 83	91	Travel from MN to Que Avr-Mai 88	262
Fr Canadian Heritage Day Planned N-D 84	134	Quebec City Avr-Mai 88	263
Fr in America Heritage Fest Jan-Feb 95	583	Montreal Avr-Mai 88	263
Fr in America Heritage Fest Mars-Avr 95	584,591	Que offers baby boom Jui-Jui 88	272
Fr in America Heritage Fest Jui-Jui 95	601	Quebecers turn back on winter Jan-Feb 94	534
Les Sortileges Mars 83	80, 85	Carignan Regiment Sep-Oct 95	613
Natl Conf of Assoc Fr-Americans Mai 83	81-83	French-Canadians 1868 Nov-Dec 95	616
Quebec Week in Mpls Jui-Jui 87	235	The case of missing fingers Mai-Jui 96	641
St Anthony Heritage Festiva Aou 80	11	Thread of ethno-centrism..separatist Jan-F96	627
<b>Salut a Quebec</b>		Return of the Cribs Jan-Feb 97	666
Francine Courtemanche Roche, Martin		Modeste Maihot, Friendly Giant Mar-Avr 97	674
LaVoie, Bob Vaillancourt Sep 82	67	Abenaki of Odenak Jui-Aou 97	689
Une Journee Acadienne Jan-Feb 96	623	Louis Bonaventure Mars-Avr 98	723
Invitation by Canadian Counsel Sep-Oct 96	650	Searching for Leriger-LaPlante Mai-Jui 00 836,840	
Invitation by Canadian Counsel Sep-Oct 97	696	Quaint Legend of Canadian Habit Jan-Feb 01	866
		<b>Quebec City</b>	
		Avr-Mai 88	263
		Carnaval Fev-Mars 89	297
		<b>Quilt project Mars 83</b>	85
		Report Mai83	94
		Report AM84	115
		Quilters Sep 85	164
		NVJ Oct 86	193
		Photo Mars-Avr 99	763
		Quotation	
		Goethe Aou 80	14
		<b>R</b>	
		Rabbits & Englishmen Aou Sep 88	280
		Raby, Dennis Jui 80	7
		Radisson, Pierre Mai 81	28
		<b>Range Chapter (Hibbing) (p. 19)</b>	
		Range, WI Jui-Aou 95	602
		<b>Recette (Recipes)</b>	
		Anana aux Fruite Avr-Mai 92	447
		Bread Custard Oct-Nov 87	247
		Buche de Noel De81	46
		Cajun Recipes (8 of them!) Fev-Mars 92	441
		Careme et Paques av-Mai 84	115
		Crème Brulee Au80	14
		Crepes, je me souviens Jui 80	10
		Cretons Dec-Jan 88	253
		Dinde a la choquette (en Francaise) Oct-Nov92	478
		French Canadian Pea Soup Ju81	35
<b>Q</b>			
<b>Quebec (see also History)</b>			
France to Quebece L'Histoire	8		
L'histoire Jan 82	50		
Culture Mars 82	54		
Quebec Trip Jui 82	57		
Note de l'Editeur Mai 82	61		
Journey to Quebec Oct 83	99		
Skidoo, Winter av-Mai 84	114		
Stadacona Jui-Jui 84	126		
Quebec trip itinerary Nov-Dec 84	138		
St. Gerald-Magelis in Larouche	150		
Quebec City art Nov Dec 86	208		
First Cred Union in QC Fev Mars 87	220		
Que, a Distinct Society NVJ Sep-Oct 91	414E		
After Mass in F-C Village 1883 Dec89-Jan 90	327		
Bed and Breakfast NVJ Mar 90	333E		
Carnaval Fev-Mars 89	297		
Coeur-du-Quebec Oct-Nov 88	285		
Credit Union Fev-Mars 87	220		
French-Canadians in 1879 Mai-Jui 94	545		
French-Canadians of Today (1879) Mai-Jui 94	546		
Iles de la Madeleine Fev Mars 89	293		
Irish in Quebec Fev-Mars 91	386		
Larouche masterpiece	150		
Living Snowman of Grindstone Is Nov-Dec93	524		
Manners & Mores Then & Now Avr-Mai 92	446		
Motor Dogs Fev-Mars 87	223		

French Canadian Pea Soup ND84	136	AFRAN Aou Sep 89	312-13
French Fowl Dressing Dec-Jan 88	253	Chautauqua Oct-Nov 89	318
French Golden Parfait FM84	112	AFRAN NVJ Jun 90	339D,G,H
French Onion Soup Se81	40	AFRAN Chautauqua Jun-Jui 90	346
French Silk Frosting, Mocha Icing Dec 81	46	AFRAN Aou Sep 90	353
Grandmere's Ragu de Patte Jui-Jui 89	307	AFRAN Festival Aou-Sep 92	470
Homemade Honey Avr-Mai 88	264	French Summer Camp Mai Jui 94	551
Je me souviens...cuisine...grandmere M-J94	553	Bottineau Expedition in Art Mai Jui 94	551
Johnnycake Oct-Nov 89	319	Riopelles of Argyle JuiAou 97	695
John Cote's pork loin roast Jui-Aou 98	738	AFRAN Chautauqua Jui-Aou 99	797
Liquer de Framboise Avr-Mai 92	447	Chautauqua & Fr Festival Mai-Jui 00	839
Mince Meat Sep 85	166	Chautauqua & Fr. Festival Jui-Aou 00	842
Mock Duck Aou-Sep 90	351	Chautauqua – several photos (4) Sep-Oct 00	848
Mocha Icing Dec 81	46	History Jui-Aou 00	843
Onion Soup Nov-Dec 85	169	Red Lake Tribe & Whites Aou-Sep 88	278
Pain au fromage & aux pommes No80	18	Red River, River Lot Farms Fev-Mars 87	225
Pate au Saumon Oct-Nov 89	320	Reisinger, Joy Fev-Mars 87	221
Pate au Saumon NVJ Jui 89	309J	Renaud, Armand jui jui 89	306
Pea Soup NVJ Nov 89	309I	Rencontre des Peuples Francophones Mai 81	29
Pig's Ear Twist Nov-Dec 85	169	<b>Rendezvous</b>	
Poussin a la Moutarde Avr-Mai 92	447	Avr-Mai 87	229
Quebec dinner (9 recettes) Jan-Fev 95	580	Murphy's Landing Jui-Jui 87	237
Quebec Tourtieres Jan-Fev 94	532	Renville, Joseph petite biog Ja81	22
Ragout AM84	121	<b>Restaurants, French,</b>	
Ragout de pattes Mar81	24	twin cities Dec 81	45
Ragout de Boulettes Sr 86	188-89	Avr-Mai 84	119
Grandpere's Ragu de Patte de Cochon JJ89	307	Duluth (en Francaise) Jan-Mars 86	173-74
Ragout de Boulettes Jan-Fev 94	532	<b>Rheume, Gaston, very active leader</b>	
Request for Recettes NVJ Mai 87	916	Bouquets de fleurs - new logo Mai82	59
Salmon Pie Avr-Mai 88	265	Le president parle Jan84	105
Soap Avr-Mai 88	265	Obituary NVJ Jan-Fev 91	378
Soupe aux Pois Aou-Sep 89	314	Tribute Fev-Mars 91	386
Tarte a la Ferlouche Oct-Nov 89	320	Artist of Logo of LSCF Jan-Fev 99	756
Tarte a la Ferlouche NVJ Jui 89	309J	<b>Rhode Island</b>	
Tarte Mince Meat Avr-Mai 87	226	Mai-Jui 95	596
Tarte au sucre Mar82	52	Mill Village Sep Oct 98	743
Tarte au sucre MA85	153	Riel, Joseph Mars-Mai 86	177
Tourtieres NVJ Nov 86	207	<b>Riel, Louis MA85</b>	152
Tourtieres reminiscence Nov Jan 86	210	Jul-Aout 85 (continued)	160
Tourtiera, St. George de la beauce Fev-M 87	225	Monument, St. Norbert Nov 86-Jan 87	209
"Tourtrrs" Aug Sep 90	351	Louis Riel Nov-Dec 94	571
Tourtieres, making in old days Jan-Fev 94	533	Riel, John Brown of Halfbreeds Nov-Dec 94	572
Traditional Meat Pie (tourtiere) Ap80	5	St. Boniface Jui Aou 01	885
Redbird, Chief 1827 Sep-Oct 94	565	Riel-Ritchot de St. Norbert Mar Mai 86	177
Red Lake Aou Sep 92	468	Riopelles of Argyle to Calif Jui-Aou 98	732
Red Lake County MN Nov Dec 97	705	Riou family NVJ Jui 89	309G
<b>Red Lake Falls</b>		Rioux family NVJ Jui 89	309G
AFRAN/LaSoc parle Nov-Dec 85	170	Ritchot, Louis Sep 85	164
LeFestival Rural Sep-Oct 86	197	Letter NVJ Mai 87	917
Le Festival Rural Nov 86-Jan 87	208	<b>Rivard, Adjutor</b>	
Aou-Sep 87	238	La Maison (en Francais) No80	17
St. John Baptiste Day Aou-Sep 87	242	Le Poele (en Francais) Ma81	24
Intercultural Comm Series Avr-Mai 88	264	Rivard, Alma - obit - Ap80	4,5
Inter-cultural Exchange at Huot Aou Sep 88	277	<b>Rivard, Catherine –</b>	
AFRAN mbrship Fev Mars 89 (in box)	292	Jui 80	70
L'Assoc des Fran du Nord Avr-Mai 89	302	Au revoir No80	15

Memories of LSCF Mars-Avr 99	762	Note de l'editeur Jul82	61
Designs new logo Jui-Aou 99	792	Salut au Quebec Sep 82	67
Memories Theophile Rivard Home Ja-Fe 00	822	Note de l'editeur Dec82	70
Rivard, Duane (see Obituary)		Pea Soup Days Ju81	35
Rivard, John T		"Me and the Other" KFAI	71
Article about, Mpls Tribune JF85	145	Le President Parle Mai 83	87
CALL for La Societe formation 3/12/79	1	Concert at Ironworld Sep Oct 86	199
First Membership meeting 11/5/79	2	Francine and Mark Stillman Jui Aou 97	695
Le president parle Ap80	3	CD of French Ballads Nov Dec 98	754
Poem "Do the Loving Thing" Avr 80	5	Roche, Madeleine Dad Jul82	63
Le president parle Ju80	7	Rogers, William, French in MN Jan 81	21 or 22F
Le president parle Au80	11	<b>Rolette, Jolly Joe</b>	
Le president parle No80	15	Fev-Mars 87	220
Le president parle Ja81	19	Avr-Mai 87	227
Le president parle Mars 81	23	Aou Sep 88	275
Le president parle Mai 81	27	Pembina Oct Nov 92	475
Le president parle Ju81	31	Romanov, Pat and Mike Mai Jui 99	785
Le president parle Se81	37	Rouleauville, Alberta Sep-Oct 95	609
Le president parle De81	41	Ryder, Bernice Girard Fev mars 88	257
Le President parle Mars 82	53		
Le president parle Mai82	56	<b>S</b>	
Le president parle Jui82	62	Sacred Heart, Oakwwod Jan Fev 93	488
Le president parle Se82	65	<b>Saidane, Colette –</b>	
Le president parle Ja83	73	French perc of QC NVJ Jui 89	309BC
Le president parle Mar83	79	Figures of Speech Aou Sep 89	311
Le president parle Mai83	87	Tutor on Topics Aou Sep 89	313
Le president parle Jan 84	105	Talk to LaSoc NVJ Nov 89	321B
Poem "Do the loving thing" Ap80	5	comment Aou-Sep 89	318
Named Emeritus Pres Aout 83	96	French lessons NVJ Mai Jui 91	402E
Fr. Canad Heritage Day Nov-Dec 84	134	Salut au Quebec (Program) Sep 82	67
Trip to Bemidji JF85	142	St. Annes, Mpls JJ84	124
Voyageur reenactor Jan Fev 85	145	St. Boniface Oct Nov 92	475
St. Cloud Chapter report Mars-Avr 85	151	Ste. Clotilde (see Ste. Annes)	124
Photo with Betty Hudelson Sep-Oct 86	202		
On Charles Lindbergh NVJ Jui 89	309B	<b>St. Cloud chapter (see also, Central MN)</b>	
Middle East NVJ Mars Avr 91	392	<b>(see end of index)</b>	<b>51</b>
On the Middle East NVJ Jui-Aou 91	408B		
Reprint of Photo Mars-Avr 98	761	<b>Ste. Genevieve MO</b>	
Fr Voyageurs and Fur Trade Mars-Avr 99	771	Aou-Sep 88	280
A Spectator View by Dick Bernard S-O 01	887	Historic Battle Sep Oct 93	517
Photo with Bill Horn Mai-Jui 01	880	<b>St. Jean Baptiste day</b>	
Rivard, Theolphile home Jan-Fev 00	822	Ju80	9
Rivet, Bill letter Mai Jui 93	504	Aou 80	13
Robert, Louis "They call it proud street" Ma93	496	Ma81	29
Robidou in the Middle West Mai-Jui 98	728	Mai 82	59
<b>Roche, Francine</b>		Terrebonne, Red Lake Falls Aou-Sep 87	242
Potpourri Avr 80	5	La Fete de St. Jean-Bapt Jui-Jui 90	343
Le President Parle Jui 80	7	Fete du St. Jean-Baptiste Sep-Oct 97	702
Rencontre des Puples Francophones Mai 81	29	St. Jean-Bapt day w/photos Sep-Oct 01	888
Evening in Old Montreal Se81	39	<b>St. Jean Baptiste Duluth</b>	
Also Dec 81	43-44	Avr-Mai 87	231-32
Le temps des sucres (Maple Sugar) Mar82	52	Jui-Jui 87	234
Note de l'editeur Ma81	27	St. John's Day Terrebonne Aou Sep 87	242
Note de l'editeur Se81	37	Memories of St. Jean-Baptiste Jan-Fev 00	825
Note de l'editeur De81	42	St. Josephs Academy, Crookston Fev Mars 90	331
Note de l'editeur Ja82	47		

St. Lin (Laurentide) QC Jui Jui 91	404	Schaefer, Stella "Book ...ends" Avr-Mai 88	260
St. Louis MO Sep-Oct 93	514	Scholberg, Henry Nov-Dec 96	663
<b>St. Louis Church, St. Paul</b>		<b>Sell, Vernon –</b>	
Nos Racines NVJ Oct 86	194	comment Fev-Mars 90	329
Fev-Mars 87	225	Sentinel Buute ND Ellie Coreys Story ND99	814
St. Louis Roi de France Jui-Jui 88	271	September 11 (9-11-01) Sep-Oct 01	886
New pastor NVJ Oct 90	356	Severe, Margaret	
Messe de Noel en Francais Dec Jan 91	375	Severe, A French Huguenot Family ND97	705
Messe de Noel NVJ Jan fev 91	377	Simon, John Journey to Quebec Oct 83	99
Musique de St. Louis NVJ Nov Dec 91	423	Simoneau, Charles Oct-Nov 88	281
St. Louis, King of France NVJ Nov-Dec 91	424	Sioux Aou Sep 92	469
Midnight Mass in French NVC Jan Fev 92	432	<b>Sirvio, Marion Cyr</b>	
Midnight Mass Dec Jan 93	484	Je me souviens Jan83	74
Painting Nov Dec 95	622	Twin Cities news Jan Fev 87	217
St. Louis, King of France Sep-Oct 97	697	Quebec Week Jui Jui 87	235
Fr. Morrissey, photo Mai Jui 99	786	Twin Cities Avr Mai 87	278
St. Louis, King of France Mai-Jui 99	790	<b>Sisters of St. Joseph</b>	
Tour NVJ Jan 87	910	See Ann Thomasine Sampson, Ellen Murphy	
St. Mary's of Range WI Jui-Aou 95	602	Jane Francis Bochet, Mary Henry Nachtsheim	
<b>St. Norbert MB</b>		Ski-Doo Avr-Mai 84	114
Riel-Ritchot Comite Mar Mai 86	177	Snake Rive Fiddlers Pine City Aou 80	13
<b>St. Paul,</b>		Societe de Bienfaisance, St Paul 1857, Jul 81	35
History FM84	111	Sofitel Une Journee Acadienne Jan Fev 96	623
Winter Carnival Mars 81	25	<b>Somerset, Pea Soup Days</b>	
St. Louis Church tour Fev Mars 87	225	Aou 80	13
Train to Duluth Oct-Nov 87	244	Jul 81	35
Pigs Eye Fev-Mars 88	260	Oct 83	98
Pigs Eye NVJ Oct Nov 89	321C	Jul-Aout 85	158
St. Louis, Roi de France Jui-Jui 88	271	Jui-Jui 89	304
La Societe des Voyageurs Jui Jui 88	271	Song (see chansons)	
Les Racines NVJ Oct Nov 89	321C	<b>Soupe aux Pois (Pea Soup)</b>	
Le Canadien newspaper NVJ Dec 89	321H	John England Jui-Jui 89	304
Sesquicentennial NVJ Sep-Oct 91	414B	Pat Ciochetto NVJ Jui 89	309I
Frogtown NVJ Sep-Oct 91	414C	Editorial Aou Sep 89	313
Gervais family Oct-Nov 91	419	John England Letter Oct-Nov 89	319
St. Louis, King of France NVJ Nov-Dec 91	424	Pat Ciochetto Letter Oct-Nov 89	319
Log Chapel of St. Paul Oct-Nov 91	415	Spencer, Mr. Mrs. Aou Sep 92	468
150 <sup>th</sup> Anniv NVJ Jan Fev 92	432	South Dakota, George LaPlant Mai-Jui 00	838A
3 Views of early St. Paul Mars-Avr 93	493	Stadacona QC Jui-Jui 84	126
St. Louis, King of France Sep-Oct 97	699	<b>Stegbauer, Pat (very active member)</b>	
St. Louis, King of France Mai-Jui 99	790	Oct83	103
Voyageur Carving off W 7 <sup>th</sup> Mai-Jui 01	874	Bouquet de Fleurs Jan 84	107
Winter Carnival NVJ Jan 87	910	Program Committee Report	109
<b>Sampson, Sr. Ann Thomasine</b>		Program on Fr Canadian Folk Music Sep 84	131
Mars-Avr 94	540	Program of her brother Jim Nov-Dec84	133
On writing a family history Sep-Oct 97	699	<b>Stenfors, Janet</b>	
Letters to Fr of Sr. Jane Bochet Jui-Aou 98	735	Reminiscence Mars-Mai 86	176
Sanou, Prosper Jui Jui 89	306	Country Cookin' Sep-Oct 86	201
<b>Sanscartier, Jean-Louis</b>		Stillwater MN, see Ellie Corey's story ND99	811
Mai Jui 94	552	Stone, Chelle Mai Jui 99	786
Jui Aou 94	560		
Jan Fev 95	583	<b>T</b>	
Mars Avr 95	591	Tadoussac QU Sep-Oct 94	562
Sauve-LaFramboise farm Jui Aou 96	645	Tellor, Gloria – reminiscence Avr-Mai 90	334
Savanna Portage MN Oct-Nov 88	284	Terrebonne MN Aou-Sep 87	242
Savannah GA St. Jean-Baptiste Nov-Dec 00	859		

Tetrault House Faribault Avr-Mai 84	117	Voyageur canoe Sep Oct 86	198
Thanksgiving, Christmas Nov-Dec 93	521	Cannon (Canot) River MN Jan Fev 87	213
Thein, Duane Jan-Fev 97	673	More on Fur Traders NVJ Fev 87	219A
Therrien, Lucie Sep Oct 00	854	A Mid-Winter Event Avr Mai 87	229
Therrien, Mel Nov Dec 97	704	More on the Voyageurs Avr-Mai 90	337
Tipi, photo Sr 86	184	Story Mars-Mai 86	179
<b>Thunder Bay Ont</b>		Traders License NVJ Feb 87	219
Jul-Aout 85	159	Traders License Avr-Mai 89 (same as above)	303
At old Ft. William Sr 86	184	Republished Mai-Jui 01	879
<b>Transportation</b>		Grand Portage and West Jui-Jui 88	267
Getting to the Midwest Q Dr Benoit Sr86	184	Spirit of Voyageurs Avr-Mai 89	298
To/In Wi to from Charles Maderich S-O 86	198	Nouv de Pays d'en Haut Sep-Oct 95	612
St Paul to Duluth RR Oct-Nov 87	244	The Voyageur Retorques Jan Fev 96	626
Travel in WI Dec 87-Jan 88	254	The Voyageur Mai-Jui 01	874
Canoeing Fox & Wis R Aou-Sep 88	274	Photo of Voyageur Carving St Paul Ma-Ju 01	874
Migrating to MN from IL Avr-Mai 90	334	Louis Durand (4) Mai-Jui 01	875
Goiffon from St. Paul to Pembina Jui-Jui90	340	Bill Hafeman birchbark canoe Mai-Jui 01	876
Laramie's come to MN Jui-Jui 91	405		
Native Routes Aou-Sep 92	466	<b>W</b>	
World of Pierre Bottineau Mai-Jui 93	499	Walhalla ND Aou Sep 92	468
Pioneer Travels in 1860s Mai-Jui 93	502	Wild Rice ND Jan Fev 93	488
From Overalls to "Over-alls" Mai-Jui 95	593	Willand, Lois Aou-Sep 89	314
Grandpa's 1901 Oldsmobile Jan-Fev 98	712	<b>Winnipeg</b>	
One man's London to Brighton Jan-Fev 98	716	Re Louis Riel monument St. Norbert Ma86	177
Louis Bonaventure Mars-Avr 98	723	Folklarama Nov-Dec 85	166
News on a railroad trip Jui-Aou 00	846	Folklarama photo Nov 86-Jan 87	210
		St. Boniface Cathedral Jui Aou 01	882
<b>Treasurers Report for La Societe</b>		<b>Wisconsin (see also Forchette, Jerry)</b>	
<b>(see end of index)</b>		Historical Vignette Acr-Jui 84	116, 125
<b>Tremblay, Jon</b>		Question re travel to Dr. Benoit Sr 86	184
Oct83	99	Resp re travel from chas Maderich S-O 86	198
Hebreu or Grec? Fev-Mars 84	110	Christmas Memories Chippewa Falls D88-J89	291
French language course Jan Fev 85	147	Travel in WI Dec 87-Jan88	254
Editor of Chez Nous Mai 85	154	Complimentary Desires... Aou Sep 88	274
French class Mai 85	157	Canoeing the Fox and Wisconsin Aou-Sep 88	274
French-Canadian linguistic Nov NVJ Feb 88	260B	Simoneau of Washburn-Bayfield Oct Nov 88	281
French Conversation NVJ Sep 86	899	Prairie du Chien Oct-Nov 88	286
Amis Francophones NVJ Oct 87	926	Rogers St, Two Rivers WI Jui-Jui 89	308
Two Rivers WI Rogers St Jui-Jui 89	308	1837, 1854 Chippewa Treaties Jui-Jui 93	511
		Pr du Chien massacr led by Ch Redbird WO95	565
<b>U</b>		Germain Family Summary Jui-Aou 95	601
Union Metis Jan 81	21 or 22D	St. Mary's of Range WI Jui Aou 95	602
		Fr Can Food at Prairie du Chien Sep-Oct 95	612
<b>V</b>		"Charley Boot Lake" Boiteau Mai-Jui 97	687
Vaillancourt, Bob Salut au Quebec Sep 82	67	Louis Bonaventure Mars-Avr 98	723
Van Dyke, Henry Prayer Dec Jan 88	250	Theophile Rivard Jan Fev 00	822
Van Hoorn, Rose Dec 89-Jan 90	324	<b>Wolkin, Stephanie</b>	
Video/Music (see Music/Video)		Aou-Sep 88	273
Viger family Sep-Oct 96	652	April in Paris Avr-Mai 92	445
Visum (see Cote, John)		Gift of a Smile Sep-Oct 96	651
<b>Voyageur</b>		<b>Words incl Engl-Fr, Fr-Engl</b>	
Dress Sep 85	165	Franlaise Aou-Sep 88	273
Dress Mars-Mai 86	178	Truth about English Names Aou-Sep 88	280
Owatonna Rendezvous Sep Oct 86	196	Find it in French Oct-Nov 88	286
		How to Read a fr Menu Aou-Sep 89	309

Figures of Speech Aou-Sep 89	311
Two derivations of Engl words Oct-Nov 89	316
Speaking of French Oct-Nov 89	318
Votre Quotient Culturel Dec-Jan 90	323
Search for Patronymic name AS 91	409
Faux Oct-Nov 91	420
A note from Editor Dec 91-Jan 92	430
La Vocabulaire NVJ Jan-Fev 92	436
Merci to Don Gribble Mars-Avr 93	497
Another view of Language gae M-A 94	541
Words borrowed from French Jui-Aou 94	557
Canada War over Words Jui-Aou 94	561
Letter from June Larson Sep-Oct 94	567
A commentary on dit names Jan-Fev 96	624
More on the subject of names Sep-Oct 96	653
From Eugenie Fellows Nov-Dec 96	662
Curious transformation of noble name JF97	668
More on Names Jan-Fev 97	668
Translation of Words Nov-Dec 01	891

## Y

Yerich, Barbara Trip to Quebec Nov-Dec 84	138
---	-----

## LaSociete Business and News including: Meetings, Officers, Calendrier. See also Central, Iron Range, St. Cloud, Chippewa Falls Chapters at end of listing.

### Logo design

Mai 82	59
Jan Fev 99	756
LaSociete/AFRAN parle Nov-Dec 85	170

### Quilt

NVJ Oct 86	193
Mars Avr 1999	761

### Banner

NVJ Mar 90	333B,F
NVJ Jui 90	339B

### Chez Nous Store

Fev Mars 89 (in box)	292, 296
Jui 89 NVJ	309C

### Officers/Committee heads

<b>Founders, Aou 80</b>	<b>3</b>
<b>Founding/Purpose</b>	<b>2, 708</b>
<b>LaSoc History in au Revoir Nov 80</b>	<b>15</b>
Nov 80	18
<b>History timeline in le President Parle Jan 81</b>	<b>19</b>
<b>Constitution/Bylaws NVJ Dec 86</b>	<b>903</b>
<b>Member Survey NVJ Mai 87</b>	<b>917</b>
Ap80	6
Ju80	9-10

Au80	14
Jan 81	20
Mars 81	26
Ju81	34
La Societe's purpose (in Chez Nous) Sep 81	38
Evening in Old Montreal Sep 81	39
Also Dec 81	43-44
Sep 81	40
Jan 82	51
Mai82	58
Membership Dec 82	71
Election bios Mai 83	89-90
Membership an 84	106
Members Av-Mai 84	120
Election bios 1984 Avr-Mai 84	118
Members Jui-Jui 84	122
Officers Sep 84	131
Sep 84 Nov-Dec 84	134
Membership Committee Jan Fev 85	140
Election bios Mai 85	155
Officers NVJ Mai 86	182
Board NVJ Mar 90	333B
Membership Appli NVJ Jui 90	339K
Membership roster NVJMai-Jui 91	402CDE
LSCF Board NVJ Mai Jui 91	403E
Leroy Dubois NVJ Jui Aou 91	408D

### Treasurers Report

Jun 81, Jui 81	33
Dec 81, Mars 82	55
1982, Jan 83	76
Jan 84	107
Feb 84 Av-Mai 84	121
1984. Mars-Avr 85	151
Treasurer NVJ Mar 90	333C
Treasurer NVJ Jun 90	339D

### Meetings and Reports

Announcement Aug83	95
May 4, 1979 Ap80	3
Potpourri Aou 80	5
Reports of Committees Ju80	8
Potpourri Jun80	9
Potpourri Au80	13
Potpourri No80	16
Potpourri Ja81	21
Potpourri Ma81	25
Potpourri Ma81	29
Potpourri Ju81	32
Potpourri De81	45
Potpourri Jan 82	48
Potpourris Mai 82	57
Potpourri Jan83	78
Potpourri Mar83	85
Potpourri Mai83	94
Potpourri Oct83	98



Potpourri Jan84	108
Rapports du Comite Au80	12
Rapports du Comite No80	16
Rapports du Comite Ja81	20
Rapports du Comite Ma81	25
Rapports du Comite Ma81	28
Rapports du Comite Ju81	32
Rapports du Comite Se81	38
Rapports du Comite De81	42
Rapports du Comite Ja82	47
Rapports du Comite Ma82	53
Rapports du Comite Jul82	62
Rapports du Comite Sep82	66
Rapports du Comite Dec82	71
Rapports du Comite Jan83	77
Rapports du Comite Mar83	79
Rapports du Comite Mai83	88
Rapports du Comite Oct83	98
Rapports du ComiteFM84	109
AFRAN – La Societe CF meeting Nov Dec 85	170
Meetings NVJ Jui 89	309B
Meetings NVJ Nov 89	321A
Meetings NVJ Oct 90	355

**Calendrier, events noted by LaSociete**

Avr-Jui 80, Av 80	6
Juin-Sep 80, Juin 80	10
Aout-Oct 80, Aout 80	14
Oct 80 – Jan 81, Nov 80	18
Jan 81	22
Mars-Mai 81	26
Mai-Juin 81, Mai 81	30
Aout-Sep 81, Jul 81	36
Sep-Oct 81, Sep 81	40
Jan-Fev 81, Dec 81	46
Mars-Juin 82	60
Sep-Oct 82	68
Dec 82-Jan 83	72
Avr-Juin 83	86
Juin 83	94
Jan 84	105
Jui-Jui 84	127& 129
Calendar Jan Fev 85	144
Mai 85	154
Sep 85	163&165
Nov-Dec 85	168
Mai 86 NVJ	181
Sr 86	188
Sep-Oct 86	199
NVJ Fev 87	218
Jun-Juil 87	237
Lake Minnetonka NVJ Sep 87	923
Christmas Party NVJ Sep 87	924
Avr-Mai 88	265
Jui-Jui 88	270

Jui-Jui 89	307
1989 picnic NVJ Jui 89	309A
Rappez La Fete de Noel NVJ Oct Nov 89	321E
Calendar 1990 NVJ Dec 89	321F & 333A&B
Calendar 1990 NVJ NVJ Jui 90	339A
Jui-Jui 90	343-44
Oct-Nov 90	359
NVJ Oct 90	354
NVJ Dec 90	364-69
Calendar NVJ jan-fev 91	376
Calendar NVJ Mar Avr 91	389
Calendar Items NVJ Mar Avr 91	392
Calendar NVJ Mai Jui 91	402A
Jui-Jui 91	408
Calendar NVJ Jui Aou 91	408C
Calendar NVJ Sep Oct 91	414A
Oct-Nov 91	420
Nov-Dec 91 NVJ	421&422
Jan Fev 92	431
NVJ Jan-Fev 92	438
Avr-Mai 92	449
Jui Jui 92	460
Aou Sep 92 Foshay Tower	465
Aou sep 92	470
Calendar Oct Nov 92	477&478
Dec 92 – Jan 93	486
Jan Fev 93	491
Mars Avr 93	498
Jui Aou 93	512
Nov Dec 93	528
Mai Jui 94	551-52
Jui Aou 94	561
Sep Oct 94	569
Nov Dec 94	576
Jan Fev 95	582
Mai Jui 95	600
Jui Aou 95 Picnic	603
Sep Oct 95	614

**Business and News**

Mai 85	154
Nov-Dec 85	170
Nots Mars-Mai 86	179
News NVJ Mai 86	180-83
News NVJ Sep 86	899
News NVJ Oct 86	190
Chapters gather NVJ Oct 86	192
News NVJ Nov 86	204
News NVJ Dec 86	902
News NVJ Jan 87	909
Picnic NVJ Aout 87	922
Twin Cities Jan-Fev 87	217
News NVJ Fev 87	218
News Fev Mars 87	224
News NVJ Avr 87	912

News NVJ Aout 87	921	News Nov-Dec 97	707
News NVJ Sep 87	923	News Jan Feb 98	719
Quilt NVJ Oct 86	193	News Mars-Avr 98	725
News Sep-Oct 86	198	News Mai-Jui 98	731
News Avr-Mai 87	228	News Jui-Aou 98	739
News NVJ Mai 87	915	News Sep-Oct 98	744
News Jui-Jui 87	236	News Nov Dec 98	750
News Aou Sep 87	243	News Nov-Dec 98	754
Christmas Party NVJ Oct 87	926	Governor Proclamation 1982 Jn-Fev 99	755
News Oct-Nov 87	249	1st issue of Chez Nous 1980 Jan-Fev 99	757
News NVJ Nov 87	928	<b>Symbol/Logo Jan-Feb 99</b>	<b>756</b>
Picnic 7/10/89 NVJ Jui 89	309A	<b>20th anniversary newsletter Mars-Avr 99</b>	<b>761</b>
Chez Nous Store Stillwater NVJ Jui 89	304C	<b>Memories of 20th anniv party Mai-Jui 99</b>	<b>788</b>
Christmas Party (fete de noel) NVJ Nov 89	321B	News Mai-Jui 99	789
Christmas Rappelez ...Noel NVJ Dec 89	321E	News Jui-Aou 99	796
Mark Labine Report NVJ NVJ Mar 90	333D	News Sep-Oct 99	807
LSCF Banner NVJ Mar&Jun90	333F & 339B	News Nov-Dec 99	818
Life Mbrship NVJ Jun 90	339C	News Jan-Feb 00	828
News NVJ Oct 90	354-357	News Mars-Avr 00	835
Annual Picnic NVJ Oct 90	357	News Mai-Jui 00	841, 839A
Annual Picnic NVJ Mai-Jui 91	403F	News Jui-Aou 00	847
Brochure NVJ Jui Aou 91	408B	News Sep-Oct 00	855
News NVJ Nov-Dec 91	421-24	News Nov-Dec 00	861
News NVJ Jan-Fev 91	376-82	Christmas Party w/photos Jan-Fev 01	862, 867
News NVJ Mars-Avr 91	389-94	News an Fev 01	867
News NVJ Jan-Fev 92	431-36	News Mars-Avr 01	873
News Aou-Sep 92	469	News Mai-Jui 01	881
News Oct-Nov 92	477	News Sep-Oct 01	889
News Jan-Fev 93	491	Simone Germain letter to members ND01	890
News Mars-Avr 93	498	News Nov-Dec 01	897
News Mai-Jui 93	504		
News Ju-Jui 93	512	<b>Central Minnesota Chapter (St. Cloud)</b>	
News Sep-Oct 93	520	Chapter Mai82	56
News Nov-Dec 93	528	Report Sep82	66
News Jan-Fev 94	535	Report Mai83	87
News Mars-Avr 94	543	Report Oct 83	97
News Mai-Jui 94	551	Report FM84	112
News Jui-Aou 94	560	Report AM84	120
News Sep-Oct 94	569	Report JJ84	123
News Nov-Dec 94	576	Report ND84	133
News Jan-Fev 95	583	Report JF85	142
News Mars-Avr 95	590	Report by John Rivard MA85	151
News Mai-Jui 95	600	FM 89 (in box)	292
News Jui-Aou 95	608		
News Sep-Oct 95	614	<b>Chippewa Falls La Societe chapter</b>	
News Jan-Fev 96	629	JJ84	123
News Mars-Avr 96	637		
News Mai-Jui 96	643	<b>Hibbing/Iron Range Chapter (see Iron Range)</b>	
News Jui-Aou 96	649		
News Sep-Oct 96	656	<b>Little Falls Chapter</b>	
News Nov-Dec 96	664	JJ84	123
News Jan-Fev 97	673		
News Mars-Avr 97	681	<b>Iron Range Chapter</b>	
News Mai-Jui 97	686	Report AM84	115
News Jui Aou 97	695	Report ND84	133
News Sep-Oct 97	703	Report JF85	142

Report MA85	148
Sep 85	164
Nov-Dec 85	170
Report Jan-Mars 86	171
Report Mars-Mai 86	179
Report Sr 86	188
Visit to Bill Hafeman Sep-Oct 86	198
Report Jan-Fev 87	217
Report Fev-Mars 87	224
Report Jui-Jul 87	236
Trip to Rainy Lake Aou-Sep 88	276
Fev Mars 89 (in box)	292
Letter from Rosemary Henderson Jui-Jui 89	307
Aou-Sep 89	310
Afran 1989 Aou-Sep 89	312
Oct-Nov 92	478
Jan Fev 93	492

**St. Cloud chapter (also, Central MN)**

Mai 83	87
Oct 83	97
Fev-Mar 84	112
Avr-Mai 84	120
Juin-Juil 84	123
Nov-Dec 84	131
Jan-Feb 85	141
Mars-Avr 85	151
Sep 85	163
Sep 85	164
Sep-Oct 86	197
Jan-Fev 87	217
Fev-Mars 87	224
Aou-Sep 89	311
Jan Fev 93	492